

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 juli 2016

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 127 van de wet
van 13 juni 2005 betreffende de elektronische
communicatie en van artikel 16/2 van de wet
van 30 november 1998 houdende regeling
van de inlichtingen- en veiligheidsdienst**

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	17
Impactanalyse	19
Advies	27
Advies van de Raad van State	43
Wetsontwerp	51
Bijlage	57

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 juillet 2016

PROJET DE LOI

**portant modification de l'article 127 de la loi
du 13 juin 2005 relative aux communications
électroniques et de l'article 16/2 de la loi
du 30 novembre 1998 organique des services
de renseignement et de sécurité**

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	17
Analyse d'impact	23
Avis	35
Avis du Conseil d'État	43
Projet de loi	51
Annexe	57

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

4557

De regering heeft dit wetsontwerp op 7 juli 2016 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 7 juillet 2016.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 8 juli 2016 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 8 juillet 2016.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be*

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be*

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Op 18 november 2015 heeft de kern een aantal anti-terreurmaatregelen getroffen. Een daarvan bestaat erin de anonimiteit van de voorafbetaalde kaart van de mobiele operatoren af te schaffen.

Om dat doel te bereiken moet artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna de WEC) worden gewijzigd en moet een koninklijk besluit worden aangenomen om dat artikel uit te voeren.

Naar aanleiding van de twee adviezen van de Raad van State en het eerste advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, werden de voornaamste principes ter zake ingevoegd in artikel 127 van de WEC.

Om een onderbreking te vermijden zullen de niet-geïdentificeerde eindgebruikers van voorafbetaalde kaarten gekocht voordat het voormelde koninklijk besluit van kracht werd, zich moeten identificeren binnen de door de operator vastgelegde termijn, die niet langer zal mogen zijn dan 6 maanden vanaf de publicatie van dit koninklijk besluit.

De voorafbetaalde kaarten die werden gekocht op de dag van inwerkingtreding van het koninklijk besluit of daarna zullen pas kunnen worden geactiveerd na identificatie van de eindgebruiker.

De organieke wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten wordt ook gewijzigd om deze diensten in staat te stellen om, nadat ze van de operator het nummer hebben ontvangen van de bankverrichting gebruikt voor de online aankoop van een voorafbetaalde kaart, gemakkelijk van de banken de identiteit van de persoon gelinkt aan deze transactie te verkrijgen.

RÉSUMÉ

Le 18 novembre 2015, le kern a pris un certain nombre de mesures contre le terrorisme. L'une d'entre elles consiste à supprimer l'anonymat des cartes prépayées des opérateurs mobiles.

Pour atteindre cet objectif, il est nécessaire de modifier l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après la LCE) et d'adopter un arrêté royal pour exécuter cet article.

Suite aux deux avis du Conseil d'Etat et au premier avis de la Commission de la protection de la vie privée, les principes essentiels de la matière ont été ajoutés dans l'article 127 de la LCE.

Pour éviter une déconnexion, les utilisateurs finals non identifiés de cartes prépayées achetées avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal susmentionné devront s'identifier dans le délai fixé par l'opérateur, lequel ne pourra pas excéder 6 mois à partir de la publication dudit arrêté royal.

Les cartes prépayées achetées le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal ou ultérieurement ne pourront être activées qu'après identification de l'utilisateur final.

La loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité est également modifiée pour permettre à ces services, après avoir reçu de l'opérateur le numéro de transaction bancaire liée à une carte prépayée achetée en ligne, de récupérer plus facilement auprès des banques l'identité de la personne liée à cette transaction.

MEMORIE VAN TOELICHTING

ALGEMEEN DEEL

1. Introductie en rechtvaardiging van de maatregel

Het artikel maakt een einde aan de anonimiteit voor de mobiele openbare elektronische-communicatiediensten waarop wordt ingetekend met voorafbetaalde kaarten. Deze voorafbetaalde kaarten kunnen dus nog steeds worden gekocht maar niet langer anoniem.

Zoals reeds bepaald in paragraaf 1 van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna de wet), kan de procedure voor identificatie via een Koninklijk Besluit vastgelegd worden.

Dit artikel is onder andere van toepassing op alle voorafbetaalde kaarten die verbonden zijn met een Belgisch MSISDN (d.w.z. een telefoonnummer), met een Belgische IMSI of met allebei. Algemeen gesteld is een IMSI gekoppeld aan een telefoonnummer van hetzelfde land. Dat is echter niet altijd het geval, omdat het nu eenmaal mogelijk is dat een van de twee identifiers Belgisch is en de andere buitenlands, om bijvoorbeeld de roamingkosten te beperken.

De voorafbetaalde kaarten van buitenlandse operatoren die in België worden verkocht, worden ook gedekt door dit artikel. Conform artikel 127, § 2, van de WEC, is de verkoop van deze kaarten verboden in België wanneer blijkt dat de eindgebruiker niet geïdentificeerd is in overeenstemming met het koninklijk besluit dat werd genomen ter uitvoering van artikel 127, § 1, van de WEC. Het spreekt immers voor zich dat de verkoop van buitenlandse kaarten zonder identificatie in België dit laatste onmogelijk maakt.

Dit wegnemen van de anonimiteit voor de voorafbetaalde kaarten wordt als volgt gerechtvaardigd:

1) In 2005 heeft de wetgever in artikel 127, § 3, een afwijking opgenomen voor de voorafbetaalde kaarten ten opzichte van het verbod voor een operator om diensten aan te bieden die het moeilijk of onmogelijk maken om de beller te identificeren. Hij heeft in artikel 127, § 1, eveneens bepaald dat een delegatie kan worden gegeven aan de Koning opdat deze laatste de nadere bepalingen voor de identificatie van de gebruikers van voorafbetaalde kaarten zou vastleggen. De bedoeling van de wetgever bestond erin om een einde te maken aan de anonimiteit voor de voorafbetaalde kaarten.

EXPOSÉ DES MOTIFS

PARTIE GÉNÉRALE

1. Introduction et justification de la mesure

L'article met fin à l'anonymat pour les services de communications électroniques publics mobiles souscrits à l'aide de cartes prépayées. Ces cartes prépayées peuvent donc toujours être achetées mais plus de manière anonyme.

Comme le prévoit déjà le paragraphe 1^{er} de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après la loi), les modalités de la procédure d'identification peuvent être définies dans un arrêté royal.

Le présent article s'applique entre autres à l'ensemble des cartes prépayées liées à un MSISDN belge (c'est-à-dire un numéro de téléphone), à un IMSI belge ou aux deux. De manière générale, un IMSI est associé à un numéro de téléphone du même pays. Cependant, cela n'est pas toujours le cas, dès lors qu'il est possible que l'un des deux identifiants est belge et l'autre étranger, afin, par exemple, de réduire les frais de roaming.

Les cartes prépayées d'opérateurs étrangers qui sont vendues en Belgique sont également couvertes par le présent article. Conformément à l'article 127, § 2, de la LCE, la vente de ces cartes est interdite en Belgique s'il apparaît que l'utilisateur final n'est pas identifié conformément à l'arrêté royal pris en exécution de l'article 127, § 1^{er}, de la LCE. Il est en effet évident que la vente en Belgique de cartes étrangères sans identification rend cette dernière impossible.

Cette suppression de l'anonymat pour les cartes prépayées est justifiée comme suit :

1) En 2005, le législateur a introduit dans l'article 127, § 3, une dérogation pour les cartes prépayées par rapport à l'interdiction pour un opérateur d'offrir des services qui rendent difficile ou impossible l'identification de l'appelant. Il avait également prévu dans l'article 127, § 1^{er}, une délégation au Roi pour que ce dernier fixe les modalités de l'identification des utilisateurs de cartes prépayées. L'intention du législateur était de mettre fin à l'anonymat pour les cartes prépayées.

2) De wetgever, die niet rechtstreeks een einde maakte aan de anonimiteit voor de voorafbetaalde kaarten, had tot doel de penetratie van de mobiele telefonie te bevorderen. Dat doel is helemaal verwezenlijkt vandaag.

3) Het schrappen van de anonimiteit voor de voorafbetaalde kaarten is iets wat de gerechtelijke overheden (1999), de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de nooddiensten die ter plaatse hulp bieden reeds lang vragen. Deze laatste hebben, bij een noodoproep, het recht om automatisch en systematisch de identiteitsgegevens met betrekking tot de persoon die belt te krijgen, zoals die gedefinieerd zijn in artikel 2, 57°, van de WEC, in het belang van de veiligheid van de burger (zie artikel 107 van de WEC).

4) De voorafbetaalde kaarten zijn wijd verspreid in criminele kringen.

5) De identificatie van de gebruiker van een elektronische-communicatiedienst is het eerste obstakel dat Justitie of de inlichtingen- of veiligheidsdiensten moeten overwinnen alvorens, desgevallend, andere maatregelen te treffen. Zonder identificatie verliezen deze andere maatregelen een groot deel van hun nut.

6) Wanneer Justitie of de inlichtingen- of veiligheidsdiensten vandaag niet in staat zijn om de identificatie van de eindgebruiker te krijgen omdat deze gebruiker op anonieme wijze een voorafbetaalde kaart heeft gekocht, worden ze genoopt om een beroep te doen op andere technieken om toch de gezochte persoon te identificeren. Die indirecte andere technieken houden grotere kosten in en zijn indringender voor de persoonlijke levenssfeer dan een eenvoudige identificatie bij de aankoop van een voorafbetaalde kaart. De identificatie van een persoon die heeft ingetekend op een dienst efficiënter maken door de anonimiteit voor de voorafbetaalde kaarten weg te nemen heeft dus tot gevolg dat de kosten voor Justitie en de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (alsook het aantal verzoeken gericht aan de operatoren) dalen en dat een onnodige inbreuk op de persoonlijke levenssfeer van de betrokken persoon en de personen die een band hebben met deze laatste, wordt vermeden.

7) Zoals de Raad van State stelt in zijn advies nr. 58.750/4 van 18 januari 2016 moet enerzijds worden opgemerkt dat alleen de kopers van voorafbetaalde kaarten tot op heden anoniem konden blijven, in tegenstelling tot abonneementhouders, en anderzijds dat vanaf de aanneming van de WEC dit stelsel van anonimiteit is opgevat als zijnde bestemd om een tijdelijk karakter te krijgen. In die context heeft de onderzochte bepaling dus tot gevolg, in rechte en in feite, dat er een ongedifferentieerde behandeling

2) Le législateur, en ne mettant pas directement fin à l'anonymat pour les cartes prépayées, avait pour but de favoriser la pénétration de la téléphonie mobile. Ce but est entièrement réalisé à l'heure actuelle.

3) La suppression de l'anonymat pour les cartes prépayées est une revendication déjà ancienne des autorités judiciaires (1999), des services de renseignement et de sécurité et des services d'urgence offrant de l'aide sur place. Pour ce qui concerne ces derniers, lors d'un appel d'urgence, ils sont en droit d'obtenir de manière automatique et systématique les données d'identification de l'appelant telles que définies à l'article 2, 57°, de la LCE, dans l'intérêt de la sécurité du citoyen (voir l'article 107 de la LCE).

4) Les cartes prépayées sont très répandues dans les milieux criminels.

5) L'identification de l'utilisateur d'un service de communications électroniques est la première étape à franchir par la Justice ou les services de renseignement ou de sécurité, avant de procéder, le cas échéant, à d'autres mesures. Sans identification, ces autres mesures perdent une grande partie de leur utilité.

6) Actuellement, lorsque la Justice ou les services de renseignement ou de sécurité ne sont pas en mesure d'obtenir l'identification de l'utilisateur final dès lors que cet utilisateur a acheté une carte prépayée de manière anonyme, ils sont amenés à recourir à d'autres techniques pour tout de même identifier la personne recherchée. Ces autres techniques indirectes ont un coût plus important et sont plus intrusives dans la vie privée qu'une simple identification lors de l'achat d'une carte prépayée. Rendre plus efficace l'identification de la personne qui a souscrit à un service en supprimant l'anonymat pour les cartes prépayées a donc pour effet de diminuer les coûts pour la Justice et les services de renseignement et de sécurité (et le nombre de requêtes adressées aux opérateurs) et d'éviter une atteinte inutile à la vie privée de la personne en question et des personnes qui ont des liens avec cette dernière.

7) Comme le relève le Conseil d'État dans son avis n° 58.750/4 du 18 janvier 2016, il convient de relever d'une part, que seuls les acheteurs de cartes prépayées bénéficiaient, à ce jour, de l'anonymat, contrairement aux titulaires d'abonnement, et d'autre part que, dès l'adoption de la LCE, ce régime d'anonymat a été conçu comme destiné à recevoir un caractère temporaire. Dans ce contexte, la disposition à l'examen a donc pour conséquence, en droit et en fait, de rétablir un traitement non différencié entre les utilisateurs des services de

wordt hersteld tussen de gebruikers van de betreffende elektronische-communicatiediensten, en aldus een einde wordt gemaakt aan een tijdelijke, gedifferentieerde behandeling, die gunstiger was voor de gebruikers van voorafbetaalde kaarten.

De nieuwe leden 2 tot 8 van artikel 127, § 1, zijn van toepassing op alle elektronische-communicatiediensten. Het nieuwe tweede lid ingevoerd in paragraaf 3 van artikel 127 is echter specifiek voor de mobiele diensten die worden verstrekt op basis van een voorafbetaalde kaart.

2. Procedure

Er zijn twee openbare raadplegingen gehouden over het voorontwerp van wet: de eerste van 7 tot 14 december 2015 en de tweede van 29 maart 2016 tot 10 april 2016.

Op 15 juni 2016 heeft de Raad van State zijn tweede advies verstrekt over het wetsontwerp (advies 59.423/4).

Het advies van de Raad van State is gevolgd, behalve voor de volgende punten.

Ten eerste is het met uitzondering van het gebruik van het rijksregisternummer, het koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 127, § 1, eerste lid, van de wet (het ontwerp van koninklijk besluit "voorafbetaalde kaarten") en niet dit artikel dat de te verzamelen identificatiegegevens definieert.

Met uitzondering van het rijksregisternummer zijn de precieze te verzamelen identificatiegegevens immers niet de essentiële elementen van deze kwestie. Overigens vraagt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in haar eerste advies over het wetsontwerp (advies nr. 54/2015 van 16 december 2015) niet dat de lijst van de te verzamelen gegevens wordt opgenomen in de wet, maar dat alleen de aard van de gegevens wordt vermeld, namelijk de identificatiegegevens die moeten worden bewaard krachtens artikel 126. Om te voldoen aan de vraag van de Privacycommissie bepaalt het wetsontwerp dat de verzamelde identificatiegegevens worden bewaard overeenkomstig artikel 126, § 3, eerste lid, van de wet.

Bovendien worden voor de bewaring van de gegevens, de te bewaren gegevens vastgesteld in het koninklijk besluit van 19 september 2013 tot uitvoering van artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en niet in artikel 126. Naar analogie is het het ontwerp van koninklijk besluit "voorafbetaalde kaarten" dat de te verzamelen

communications électroniques concernés, et ainsi, de mettre fin à un traitement différencié temporaire plus favorable aux utilisateurs de cartes prépayées.

Les nouveaux alinéas 2 à 8 de l'article 127, § 1^{er}, sont applicables à l'ensemble des services de communications électroniques. Par contre, le nouvel alinéa 2 introduit dans le paragraphe 3 de l'article 127 est spécifique aux services mobiles fournis sur la base d'une carte prépayée.

2. Procédure

Deux consultations publiques ont été organisées sur l'avant-projet de loi : la première du 7 au 14 décembre 2015 et la seconde du 29 mars 2016 au 10 avril 2016.

Le 15 juin 2016, le Conseil d'Etat a rendu son deuxième avis sur le projet de loi (avis 59.423/4).

L'avis du Conseil d'Etat a été suivi, sauf pour les points suivants.

Premièrement, à l'exception de l'utilisation du numéro de registre national, c'est l'arrêté royal d'exécution de l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi (le projet d'arrêté royal « cartes prépayées ») et non cet article qui définit les données d'identification à collecter.

En effet, les données d'identification précises à collecter, à l'exception du numéro de registre national, ne sont pas les éléments essentiels de la matière. D'ailleurs, la Commission de la protection de la vie privée, dans son premier avis sur le projet de loi (avis n° 54/2015 du 16 décembre 2015), ne demande pas que la liste des données à collecter soit reprise dans la loi mais uniquement d'indiquer « *la nature des données, à savoir les données d'identification devant être conservées en vertu de l'article 126* ». Pour répondre à la demande de la Commission vie privée, le projet de loi prévoit que les données d'identification collectées sont conservées conformément à l'article 126, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi.

De plus, pour la conservation des données, c'est l'arrêté royal du 19 septembre 2013 portant exécution de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et non l'article 126 qui fixe les données à conserver. Par analogie, c'est le projet d'arrêté royal « cartes prépayées » qui comprend les données d'identification à collecter et non l'article 127

identificatiegegevens omvat en niet artikel 127 van de wet, dat de wettelijke grondslag is van dit koninklijk besluit. Zowel artikel 127 als artikel 126 vormen een beperking op de fundamentele vrijheden.

Uiteindelijk is het niet passend dat de exacte lijst van de te verzamelen identificatiegegevens wordt opgenomen in de wet, gelet op de technische aard van deze gegevens, het feit dat deze gegevens nauw verbonden zijn met de identificatiemethodes die worden ontwikkeld in het koninklijk besluit “voorafbetaalde kaarten” in ontwerp (en enkel begrijpelijk zijn als men dat koninklijk besluit leest) en de eventuele noodzaak om ze in de toekomst aan te passen op grond van de lering getrokken uit de praktijk of toekomstige ontwikkelingen.

Ten tweede is het het ontwerp van koninklijk besluit “voorafbetaalde kaarten” en niet artikel 127 van de wet dat de volledige lijst zal bepalen van de identificatiedocumenten die worden aanvaard.

Het gaat immers niet om een essentieel onderdeel van de wetgeving (het essentiële onderdeel is daarentegen het feit dat de identificatie moet gebeuren op basis van een geldig identificatiedocument).

Door overigens deze lijst op te nemen zou de wet worden verzwakt (gelet op de talrijke identificatiedocumenten die zouden moeten worden toegestaan) en dit zou als nadeel hebben dat de wet niet makkelijk kan worden aangepast aan de lering die uit de praktijk en ontwikkelingen wordt getrokken.

Ten derde ontwikkelt het wetsontwerp geen criteria om de delegatie aan de Koning te omkaderen met betrekking tot de differentiatie tussen de nieuwe en de oude voorafbetaalde kaarten, zoals gevraagd door de Raad van State. De identificatiemethodes voor de oude en de nieuwe voorafbetaalde kaarten zijn in werkelijkheid immers dezelfde: een eindgebruiker van een nieuwe voorafbetaalde kaart en een eindgebruiker van een oude voorafbetaalde kaart die nog niet geïdentificeerd is, moeten zich volgens dezelfde identificatiemethodes identificeren.

Het wetsontwerp stelt daarentegen rechtstreeks de toepasselijke regels vast (zie het nieuwe lid ingevoegd in paragraaf 3 van artikel 127). De delegatie aan de Koning zal enkel nog slaan op de definitie van wat een reeds geïdentificeerde eindgebruiker van een oude kaart is.

In haar brief van 1 juli 2016 aan de vice-eersteminister en minister voor Telecommunicatie, Alexander De Croo, heeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangegeven dat ze geen enkele opmerking heeft over dit ontwerp.

de la loi, qui est la base légale de cet arrêté royal. Tant l'article 127 que l'article 126 constituent des restrictions aux libertés fondamentales.

Finalement, il n'est pas adéquat que la liste exacte des données d'identification à collecter soit reprise dans la loi, vu le caractère technique de ces données, le fait que ces données sont intimement liées aux méthodes d'identification développées dans l'arrêté royal « cartes prépayées » en projet (et ne peuvent être comprises qu'en lisant cet arrêté royal) et la nécessité éventuelle de les adapter à l'avenir en fonction des enseignements de la pratique ou des évolutions futures.

Deuxièmement, c'est le projet d'arrêté royal « cartes prépayées » et non l'article 127 de la loi qui déterminera la liste complète des documents d'identification qui sont acceptés.

En effet, il ne s'agit pas d'un élément essentiel de la législation (l'élément essentiel est par contre que l'identification doit se faire sur base d'un document d'identification valide).

Par ailleurs, reprendre cette liste dans la loi l'alourdirait (vu les nombreux documents d'identification qui devraient être admis) et aurait comme inconvénient de ne pas pouvoir facilement l'adapter en fonction des enseignements tirés de la pratique et des évolutions.

Troisièmement, le projet de loi ne développe pas de critères pour encadrer la délégation au Roi concernant la différenciation entre les nouvelles et les anciennes cartes prépayées comme demandé par le Conseil d'Etat. En effet, les méthodes d'identification pour les anciennes et les nouvelles cartes prépayées sont en réalité les mêmes : un utilisateur final d'une nouvelle carte prépayée et un utilisateur final d'une ancienne carte prépayée qui n'a pas encore été identifié doivent s'identifier selon les mêmes méthodes d'identification.

Par contre, le projet de loi fixe directement les règles applicables (voir le nouvel alinéa introduit au paragraphe 3 de l'article 127). La délégation au Roi ne portera plus que sur la définition de ce qu'est un utilisateur final d'une carte ancienne qui a déjà été identifié.

Par sa lettre du 1^{er} juillet 2016 au Vice-Premier ministre et ministre des Télécommunications Alexander De Croo, la Commission de la protection de la vie privée a indiqué ne pas avoir de commentaire sur ce projet.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 2

Verplichtingen opgelegd aan de verkoopkanalen en aan de ondernemingen die een identificatiedienst verstrekken

In het kader van de identificatie van de eindgebruiker van voorafbetaalde kaarten die het gebruik van mobiele openbare elektronische-communicatiediensten mogelijk maken, is het noodzakelijk om verplichtingen te kunnen opleggen aan alle actoren die meewerken aan de identificatie van deze gebruiker. Zo is het nodig om verplichtingen te kunnen opleggen aan de verkoopkanalen van voorafbetaalde kaarten, ongeacht of dat de winkels zijn van de operatoren of onafhankelijke verkoopkanalen (supermarkt, nachtwinkel, enz.).

Het is ook noodzakelijk om verplichtingen te kunnen opleggen aan de ondernemingen die identificatiediensten verstrekken, omdat ze zullen zorgen voor het verzamelen van de identiteitsgegevens in plaats van de operator of de aanbieder in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid.

Het wetsontwerp volgt aldus het advies van de Raad van State, die had aangegeven dat de in artikel 127, § 1, bedoelde delegatie aan de Koning moest worden uitgebreid, indien er administratieve en technische maatregelen moesten worden opgelegd aan andere personen buiten de operatoren en eindgebruikers.

De operator of de aanbieder in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, als verantwoordelijke voor de verwerking

Om te beantwoorden aan het advies van de CBPL van 16 december 2015 (advies nr. 54/2015) bepaalt artikel 127 voortaan dat de operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, verantwoordelijk is voor de verwerking in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Het wetsontwerp volgt ook het advies van de Raad van State, die zich had afgevraagd of de termen “aanbieder in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid” niet moesten worden ingevoegd in het wetsontwerp, naar aanleiding van de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de elektronische-communicatiesector.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 2

Obligations imposées aux canaux de vente et aux entreprises qui fournissent un service d'identification

Dans le cadre de l'identification de l'utilisateur final de cartes prépayées permettant l'utilisation de services de communications électroniques publics mobiles, il est nécessaire de pouvoir imposer des obligations à tous les acteurs qui participent à l'identification de cet utilisateur. Ainsi, il est nécessaire de pouvoir imposer des obligations aux canaux de vente de cartes prépayées, que cela soit les magasins des opérateurs ou les canaux de vente indépendants (supermarché, nightshop, etc.).

Il est également nécessaire de pouvoir imposer des obligations aux entreprises qui fournissent des services d'identification, parce qu'ils assureront la collecte des données d'identité à la place de l'opérateur ou du fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Le projet de loi suit ainsi l'avis du Conseil d'Etat qui avait indiqué que la délégation au Roi visée à l'article 127, § 1^{er}, devait être élargie, si des mesures administratives et techniques devaient être imposées à d'autres personnes que les opérateurs et les utilisateurs finals.

L'opérateur ou le fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, comme responsable du traitement

Pour répondre à l'avis de la CPVP du 16 décembre 2015 (avis n°54/2015), l'article 127 prévoit dorénavant que l'opérateur ou le fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est le responsable du traitement au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le projet de loi suit également l'avis du Conseil d'Etat qui s'était demandé si les termes « fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} » ne devaient pas être insérés dans le projet de loi, suite à la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques.

De geïdentificeerde persoon is in principe de daadwerkelijke gebruiker van de elektronische-communicatiedienst

Het nieuwe, ingevoerde lid is grondig herzien na het advies van de Raad van State, die van oordeel was dat hij niet de concrete draagwijdte van de ontwerpregel inzag.

Het principe dat de geïdentificeerde persoon in principe de daadwerkelijke gebruiker is van de elektronische-communicatiedienst (behoudens tegenbewijs) maakt het mogelijk te voorkomen dat een persoon zichzelf identificeert in plaats van een derde die de elektronische-communicatiedienst effectief gebruikt, om de identiteit te verbergen.

De te verzamelen identificatiegegevens en -documenten en het gebruik van het rijksregisternummer

Het wetsontwerp bepaalt niet welke identificatiegegevens en -documenten moeten worden opgevraagd van de eindgebruiker. Deze worden daarom bepaald bij het koninklijk besluit dat wordt genomen op basis van artikel 127, § 1, eerste lid, van de wet (het wetsontwerp “voorafbetaalde kaarten”). Niettemin schrijft het wetsontwerp voor dat het rijksregisternummer in sommige omstandigheden moet worden verzameld.

De toevoeging van de verplichting, in sommige omstandigheden, voor een operator, een aanbieder in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, een verkoopkanaal of een aanbieder van een identificatiedienst om het rijksregisternummer te verzamelen is immers nodig om tegemoet te komen aan punt 17 van advies nr. 54/2015 van 16 december 2015 van de CBPL. In dat advies zegt de Commissie dat het aanbeveling verdient “het gebruik van het Rijksregisternummer voor wat uitsluitend voorafbetaalde kaarten betreft expliciet in [...] de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie* op te nemen”. Het voorontwerp van wet volgt dit advies met die nuance dat het rijksregisternummer zal mogen worden gebruikt voor zowel voorafbetaalde kaarten als voor abonnementen. Dit omdat de wetgeving technologisch neutraal moet blijven.

Het wetsontwerp volgt het advies van de Raad van State doordat het de hypothese preciseert waarin de verzameling van het rijksregisternummer verplicht is alsook het soort van ondernemingen die dat nummer zullen verzamelen.

De operatoren en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, zullen het rijksregisternummer

La personne identifiée est en principe l'utilisateur effectif du service de communications électroniques

Le nouvel alinéa introduit a été revu en profondeur suite à l'avis du Conseil d'Etat qui estimait qu'il n'apercevait pas la portée concrète de la règle en projet.

Le principe selon lequel la personne identifiée est en principe l'utilisateur effectif du service de communications électroniques (sauf preuve contraire) permet d'éviter qu'une personne s'identifie à la place d'un tiers qui utilise effectivement le service de communications électroniques pour cacher l'identité de ce tiers.

Les données et documents d'identification à collecter et l'emploi du numéro de registre national

Le projet de loi ne prévoit pas quels sont les données et documents d'identification à collecter auprès de l'utilisateur final. Ces derniers seront dès lors déterminés par l'arrêté royal pris sur base de l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi (« le projet d'arrêté royal « cartes prépayées »). Néanmoins, le projet de loi prévoit tout de même que le numéro de registre national doit être collecté dans certaines circonstances.

En effet, l'ajout de l'obligation, dans certaines circonstances, pour un opérateur, un fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, un canal de vente ou un fournisseur de service d'identité, de collecter le numéro de registre national est nécessaire pour répondre au point 17 de l'avis n° 54/2015 du 16 décembre 2015 de la CPVP. Dans cet avis, cette dernière indique qu'il convient de « mentionner explicitement dans la loi *relative aux communications électroniques* l'utilisation du numéro de Registre national, exclusivement en ce qui concerne les cartes prépayées ». L'avant-projet de loi suit cet avis avec la nuance que le numéro de registre national pourra être utilisé tant pour les cartes prépayées que pour les abonnements. Ceci dès lors que la législation doit rester technologiquement neutre.

Le projet de loi suit l'avis du Conseil d'Etat en ce qu'il précise l'hypothèse dans laquelle la collecte du numéro de registre national est obligatoire et le type d'entreprises qui collecteront ce numéro.

Les opérateurs et les fournisseurs visés à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, conserveront le numéro de registre

bewaren maar zullen geen toegang hebben tot dat register. Het zijn de gerechtelijke overheden en inlichtingen- en veiligheidsdiensten, die, op basis van het rijksregisternummer dat verkregen is van de operator of van deze aanbieder, toegang zullen kunnen krijgen tot dat register.

De door de verkoopkanalen te volgen principes

Het principe ter zake is dat de verkoopkanalen geen documenten noch identificatiegegevens zullen bewaren. Daartoe is het verkieslijk dat de identificatiedocumenten en -gegevens rechtstreeks worden ingevoerd in de computersystemen van de operator, van de aanbieder in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, of van de aanbieder van de identificatiedienst, zonder dat het verkoopkanaal een kopie maakt van deze documenten of gegevens.

Als het om technische redenen (bijvoorbeeld een panne in de computersystemen van de operator of van de aanbieder in de zin van 126, § 1, eerste lid) noodzakelijk is dat het verkoopkanaal een kopie maakt van documenten (waaronder ook van de Belgische identiteitskaart) of van identificatiegegevens, zal het verkoopkanaal een kopie van deze documenten of gegevens mogen maken, maar zal deze kopie uiterlijk op het moment van de activering van de elektronische-communicatiedienst moeten worden vernietigd.

De invoering in de computersystemen van de operator, de aanbieder in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, of de aanbieder van een identificatiedienst moet, voor zover technisch mogelijk, niet gebeuren via een manuele codering van de gegevens, die een risico voor fraude en fouten inhoudt, maar via het gebruik van computertools. Daarbij wordt bijvoorbeeld gedacht aan een aflezing van de identiteitskaart met behulp van een ID-kaartlezer. Andere automatische tools zijn echter ook toegestaan (bijvoorbeeld de aflezing van streepjescodes of een scan die gebruikmaakt van "Optical Character Recognition" (OCR)).

Het advies van de Raad van State is gevolgd gegeven het feit dat het wetsontwerp voortaan de gevallen verduidelijkt waarin de operatoren, de aanbieders in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, de verkoopkanalen van elektronische-communicatiediensten en de ondernemingen die een identificatiedienst verstrekken, een kopie mogen nemen van identificatiedocumenten.

national mais n'auront pas accès à ce registre. Ce sont les autorités judiciaires et les services de renseignement et de sécurité, qui, sur la base du numéro de registre national obtenu de l'opérateur ou de ce fournisseur, pourront avoir accès à ce registre.

Les principes à suivre par les canaux de vente

Le principe en la matière est que les canaux de vente ne conserveront pas de documents ni de données d'identification. Pour ce faire, il est préférable que les documents et données d'identification soient directement introduits dans les systèmes informatiques de l'opérateur, du fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou du fournisseur de service d'identification, sans que le canal de vente ne fasse une copie de ces documents ou données.

Si pour des raisons techniques (exemple une panne dans les systèmes informatiques de l'opérateur ou du fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}), il est nécessaire que le canal de vente fasse une copie de documents (en ce compris de la carte d'identité belge) ou de données d'identification, le canal de vente pourra faire une copie de ces documents ou données mais cette copie devra être détruite au plus tard au moment de l'activation du service de communications électroniques.

L'introduction dans les systèmes informatiques de l'opérateur, du fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou du fournisseur de service d'identification, doit se faire, dans la mesure où c'est techniquement possible, non pas par un encodage manuel des données, qui comporte un risque de fraude et d'erreur, mais par l'utilisation d'outils informatiques. On pense par exemple à une lecture de la carte d'identité à l'aide d'un lecteur de carte d'identité. Mais d'autres outils automatiques sont également autorisés (par exemple la lecture de code barres ou un scan utilisant la technique "Optical character recognition" (OCR)).

L'avis du Conseil d'État a été suivi dès lors que le projet de loi précise dorénavant les cas dans lesquels les opérateurs, les fournisseurs au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les canaux de vente de services de communications électroniques et les entreprises fournissant un service d'identification peuvent faire des copies de documents d'identification.

De documenten en gegevens te bewaren door de operatoren en aanbieders in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid

Het zijn de operatoren, de aanbieders in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, of hun onderaannemer (bijvoorbeeld de aanbieder van een identificatiedienst), die de identificatiegegevens of -documenten zullen bewaren overeenkomstig artikel 126 van de wet.

Aan de betrokken operatoren en aan de aanbieders in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, wordt gevraagd om een kopie te bewaren van de documenten die geen Belgische elektronische identiteitskaart zijn (daartoe behoren de eID-kaart, d.i. de wettelijke elektronische identiteitskaart voor de Belgen die ouder zijn dan twaalf jaar en de Belgische elektronische identiteitskaart voor vreemden). Ten eerste zijn het immers vooral die andere documenten (bijvoorbeeld een paspoort) die vervalst kunnen worden. Een kopie van deze documenten zal een piste vormen waarlangs de autoriteiten de auteur van het vervalste document zullen kunnen terugvinden. Ten tweede, kunnen documenten die geen Belgische identiteitskaart zijn, doorgaans niet elektronisch gelezen worden. Een kopie van het identiteitsstuk zal het mogelijk maken om na te gaan of er zich geen fout heeft voorgedaan bij de codering in de computersystemen van de operator of van de aanbieder in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, van de identiteit van de eindgebruiker van de voorafbetaalde kaart (in het bijzonder voor identiteitsdocumenten die opgesteld zijn in een ander alfabet dan het Latijnse alfabet).

Wanneer de eindgebruiker, om zich te identificeren, een officieel document voorlegt dat tijdelijk de gestolen of kwijtgeraakte Belgische identiteitskaart vervangt, bewaart de operator of de aanbieder in de zin van artikel 126, § 1, eerste lid, een kopie van dat tijdelijke document (dat document is immers geen Belgische elektronische identiteitskaart).

Het advies van de Raad van State is gevolgd gegeven het feit dat het wetsontwerp voortaan zelf de bewaring van kopies van sommige identificatiedocumenten oplegt.

De link met de bewaring van de gegevens

Het toekomstige koninklijk besluit “voorafbetaalde kaarten” en het wetsontwerp (wat het rijksregisternummer betreft) zullen de identificatiegegevens en -documenten die bij de eindgebruiker moeten worden verzameld, definiëren. Het wetsontwerp voegt daaraan toe dat deze gegevens en documenten zullen worden bewaard overeenkomstig artikel 126, § 3, eerste lid. De identificatiedocumenten worden daarom

Les documents et données à conserver par les opérateurs et les fournisseurs au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}

Ce sont les opérateurs, les fournisseurs au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou leur sous-traitant (par exemple le fournisseur de service d'identification), qui conserveront les données ou documents d'identification conformément à l'article 126 de la loi.

Il est demandé aux opérateurs et aux fournisseurs au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de conserver une copie des documents autres que la carte d'identité électronique belge (cette dernière regroupe la carte eID, soit la carte d'identité électronique légale pour les Belges âgés de plus de douze ans et la carte d'identité électronique belge pour étrangers). En effet, premièrement, ce sont surtout ces autres documents (par exemple un passeport) qui peuvent être falsifiés. Une copie de ces documents constituera une piste pouvant permettre aux autorités de retrouver l'auteur du document falsifié. Deuxièmement, les documents autres que les cartes d'identité belges ne peuvent généralement pas être lus de manière électronique. Une copie du document d'identité permettra de vérifier s'il n'y a pas eu d'erreur lors de l'encodage dans les systèmes informatiques de l'opérateur ou du fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'identité de l'utilisateur final de la carte prépayée (en particulier pour les documents d'identité rédigés dans un autre alphabet que l'alphabet latin).

Lorsque l'utilisateur final présente, afin de s'identifier, un document officiel remplaçant provisoirement la carte d'identité belge volée ou perdue, l'opérateur ou le fournisseur au sens de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} conserve une copie de ce document provisoire (ce document n'est en effet pas une carte d'identité électronique belge).

L'avis du Conseil d'Etat a été suivi dès lors que le projet de loi impose dorénavant lui-même la conservation de copies de certains documents d'identification.

Le lien avec la conservation des données

Le futur arrêté royal “cartes prépayées” et le projet de loi (pour ce qui concerne le numéro de registre national) définiront les données et documents d'identification à collecter auprès de l'utilisateur final. Le projet de loi ajoute que ces données et documents seront conservés conformément à l'article 126, § 3, alinéa 1^{er}. Les documents d'identification sont dès lors assimilés à des données d'identification pour l'application de cet

voor de toepassing van dat artikel gelijkgesteld met identificatiegegevens. Het advies van de Raad van State is gevolgd gegeven het feit dat het wetsontwerp voortaan de bewaringstermijn voor de identificatiedocumenten vaststelt.

Wat betreft de vraag van de Raad van State (advies 59.423/4 van 15 juni 2016) of de in het kader van artikel 127 van de wet te verzamelen gegevens alle identificatiegegevens dekken die moeten worden bewaard krachtens artikel 126 in kwestie, dan wel een deel daarvan, luidt het antwoord dat het om een deel van deze gegevens gaat. Bijvoorbeeld moeten “de datum en de plaats van inschrijving op het abonnement of de registratie van de eindgebruiker” ook worden bewaard krachtens artikel 4, § 1, 3°, van het koninklijk besluit van 19 september 2013 tot uitvoering van artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. Welnu, het gaat om indirecte identificatiegegevens, die niet zijn opgenomen in het koninklijk besluit “voorafbetaalde kaarten” in ontwerp.

Aangezien artikel 127 de link legt met artikel 126 van de wet, zullen alle regels die van toepassing zijn op de bewaring van de gegevens, gelden voor de identificatiegegevens die zijn verzameld in het kader van artikel 127. Zo wordt onder andere gedacht aan de toegang tot de gegevens door de Coördinatiecel van de operator, aan de volledige lijst van de autoriteiten die toegang hebben tot de gegevens en aan het verbod om gegevens te gebruiken voor commerciële doeleinden. Wat dat laatste betreft, moet het volgende worden opgemerkt.

Enerzijds schrijft artikel 126, § 2, van de wet, zoals deze is gewijzigd bij de wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de elektronische-communicatiesector reeds voor: “Onverminderd andere wettelijke voorschriften mogen de aanbieders en operatoren bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, de krachtens paragraaf 3 bewaarde gegevens niet gebruiken voor andere doeleinden.”

Anderzijds is het ook juist dat de klantendienst van de operator in het kader van de uitvoering van de dienst aan de prepaidklanten (zoals het feit te antwoorden op de vragen, het bijwerken van de gegevens en de oplossing van de problemen) en met de instemming van de prepaidklant, toegang moet hebben tot de identiteitsgegevens. De klanten die op dat punt hebben ingestemd, zullen ook verwachten dat dat het geval is.

De operatoren en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, mogen bijgevolg de identificatiegegevens die worden verzameld krachtens artikel 127 van de

article. L'avis du Conseil d'État a été suivi dès lors que le projet de loi fixe dorénavant le délai de conservation pour les documents d'identification.

Concernant la question du Conseil d'État (avis 59.423/4 du 15 juin 2016) de savoir si les données à collecter dans le cadre de l'article 127 de la loi couvrent toutes les données d'identification à conserver en vertu de l'article 126 concerné, ou une partie d'entre elles, la réponse est qu'il s'agit d'une partie de ces données. Par exemple, « la date et le lieu de la souscription à l'abonnement ou de l'enregistrement de l'utilisateur final » doivent également être conservés en vertu de l'article 4, § 1^{er}, 3° de l'arrêté royal du 19 septembre 2013 portant exécution de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. Or il s'agit de données d'identification indirectes, qui ne sont pas reprises dans l'arrêté royal « cartes prépayées » en projet.

Vu que l'article 127 fait le lien avec l'article 126 de la loi, ce seront toutes les règles applicables pour la conservation des données qui s'appliqueront aux données d'identification collectées dans le cadre de l'article 127. On pense ainsi entre autres à l'accès aux données par la Cellule de coordination de l'opérateur, à la liste exhaustive des autorités qui ont accès aux données et à l'interdiction d'utiliser des données à des fins commerciales. Pour ce qui concerne ce dernier point, il convient de révéler ce qui suit.

D'une part, l'article 126, § 2, de la loi, tel qu'il a été modifié par la loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques, prévoit déjà que « Sans préjudice d'autres dispositions légales, les fournisseurs et opérateurs visés au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, ne peuvent utiliser les données conservées en vertu du paragraphe 3 pour d'autres finalités. ».

D'autre part, il est également correct que le service clientèle de l'opérateur doit, dans le cadre de l'exécution du service aux clients prépayés (comme le fait de répondre aux questions, la mise à jour des données et la résolution des problèmes) et moyennant l'accord du client prépayé, avoir accès aux données d'identité. Les clients qui ont donné leur accord sur ce point s'attendent également à ce que cela soit le cas.

Par conséquent, les opérateurs et les fournisseurs visés à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ne peuvent pas utiliser à titre commercial les données d'identification

WEC en die worden bewaard krachtens artikel 126 van de WEC niet gebruiken voor commerciële doeleinden maar ze mogen identificatiegegevens van gebruikers van voorafbetaalde kaarten verzamelen en bewaren voor commerciële doeleinden in overeenstemming met artikel 122 (van toepassing wanneer een factuur wordt verstuurd) of de algemene wetgeving rond de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Er moet ook worden opgemerkt dat de naam en voornaam van de eindgebruiker die worden verzameld in het kader van artikel 127 zullen moeten worden verzonden naar de nooddiensten die ter plaatse hulp bieden bij een noodoproep om zich te voegen naar artikel 107, § 2, eerste lid, van de wet.

De aanpassingen in paragraaf 3 van artikel 127

Overeenkomstig artikel 127, § 3, eerste lid, zullen op de dag van inwerkingtreding van het koninklijk besluit “voorafbetaalde kaarten” de voorafbetaalde kaarten die op die dag of na die datum worden verkocht (de nieuwe voorafbetaalde kaarten) niet meer geactiveerd mogen worden zonder identificatie.

Het wetsontwerp voorziet niettemin in een verschillend stelsel voor de oude voorafbetaalde kaarten (namelijk de kaarten die zijn gekocht voor de inwerkingtreding van het koninklijk besluit “voorafbetaalde kaarten”).

Voor deze oude voorafbetaalde kaarten zal de niet-geïdentificeerde gebruiker zich moeten laten registreren binnen de termijn die wordt vastgesteld door de operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, waarbij die termijn niet langer mag zijn dan 6 maanden vanaf de bekendmaking van het koninklijk besluit “voorafbetaalde kaarten”. Het koninklijk besluit bedoeld in paragraaf 1 van artikel 127 (het koninklijk besluit “voorafbetaalde kaarten”) zal bepalen wat moet worden verstaan onder “niet-geïdentificeerde gebruiker”.

Dit zal de operatoren en aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, in staat moeten stellen om vanuit operationeel oogpunt, de enorme massa van niet-geregistreerde oude voorafbetaalde kaarten te verwerken.

Het wetsontwerp bepaalt echter dat tijdens de termijn die wordt vastgesteld door de operator of de aanbieder om zich te identificeren, het verbod bedoeld in paragraaf 2 van artikel 127, nog niet van toepassing is. Met andere woorden, de niet-geregistreerde oude kaarten zullen dus mogen worden gebruikt tot op het einde van de termijn om zich te identificeren.

collectées en vertu de l'article 127 de la LCE, qui sont conservées en vertu de l'article 126 de la LCE, mais ils peuvent collecter et conserver à titre commercial des données d'identification d'utilisateurs de cartes prépayées conformément à l'article 122 (applicable si une facture est envoyée) ou la législation générale sur la protection de la vie privée.

Il faut également noter que les noms et prénoms de l'utilisateur final collectés dans le cadre de l'article 127 devront être envoyés aux services d'urgence offrant de l'aide sur place lors d'un appel d'urgence pour se conformer à l'article 107, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi.

Les adaptations au paragraphe 3 de l'article 127

En application de l'article 127, § 3, alinéa 1^{er}, le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal « cartes prépayées », les cartes prépayées vendues ce jour ou après cette date (les nouvelles cartes prépayées) ne pourront plus être activées sans identification.

Le projet de loi prévoit néanmoins un régime différent pour les anciennes cartes prépayées (soit les cartes achetées avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal « cartes prépayées »).

Pour ces anciennes cartes prépayées, l'utilisateur non identifié devra s'enregistrer dans le délai fixé par l'opérateur ou le fournisseur visés à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ce délai ne pouvant pas excéder 6 mois à partir de la publication de l'arrêté royal « cartes prépayées ». L'arrêté royal visé au paragraphe 1^{er} de l'article 127 (l'arrêté royal « cartes prépayées ») déterminera ce qu'il faut entendre par « utilisateur non identifié ».

Ceci devra permettre aux opérateurs et aux fournisseurs visés à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de pouvoir gérer, d'un point de vue opérationnel, l'énorme masse d'anciennes cartes prépayées non enregistrées.

Le projet de loi précise cependant que pendant le délai fixé par l'opérateur ou le fournisseur pour s'identifier, l'interdiction visé au paragraphe 2 de l'article 127 ne s'applique pas encore. En d'autres termes, les anciennes cartes non enregistrées pourront donc être utilisées jusqu'à la fin du délai pour s'identifier.

Een eindgebruiker van een oude voorafbetaalde kaart die zich niet identificeert binnen de termijn die is vastgesteld door de operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, zal door deze laatste moeten worden afgesloten overeenkomstig artikel 127, § 5, van de wet.

De aanpassingen in de paragrafen 4 en 5 van artikel 127

De wet van 29 mei 2016 betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie wijzigt onder andere artikel 127, § 1, om het begrip “aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid” erin in te voegen. Het gaat om ondernemingen die aan het publiek telefoniediensten verstrekken, waaronder ook via het internet, internettoegang, e-mail via internet, maar die zich niet als operator aan het BIPT moeten melden. Om binnen artikel 127 de coherentie te garanderen, is het begrip “aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid” ook toegevoegd in de paragrafen 4 en 5 van artikel 127.

De paragrafen 4 en 5 worden eveneens gewijzigd omdat artikel 127 van de wet voortaan technische en administratieve maatregelen oplegt aan respectievelijk de operatoren en de eindgebruikers (zich identificeren binnen de termijn die wordt vastgesteld door de operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid). Het tweede lid van paragraaf 5 wordt opgeheven, omdat paragraaf 4 reeds voorziet in een sanctie ten laste van de operatoren en aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid.

Artikel 3

Het koninklijk besluit betreffende de identificatie van de eindgebruiker van mobiele openbare elektronische communicatiediensten die worden geleverd op basis van een voorafbetaalde kaart, zal de manieren bepalen waarop een operator zijn eindgebruikers kan identificeren. Dit kan o.a. gebeuren door verificatie op basis van een online banktransactie.

Laatstgenoemde identificatiemethode vormt de grondslag van voorliggend voorstel. De identificatie via banktransactie houdt in dat de eindgebruiker van een voorafbetaalde kaart (prepaid) zichzelf kan identificeren op basis van een elektronische banktransactie die verband houdt met de voorafbetaalde kaart. Deze methode is onderworpen aan meerdere voorwaarden: (1) de transactie is verbonden aan een bankrekening waarvan de identiteit van de houder vooraf is geverifieerd. Deze methode mag niet worden

L'utilisateur final d'une ancienne carte prépayée qui ne s'identifie pas dans le délai fixé par l'opérateur ou le fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, devra être déconnecté par ce dernier conformément à l'article 127, § 5, de la loi.

Les adaptations aux paragraphes 4 et 5 de l'article 127

La loi du 29 mai 2016 relative à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques modifie entre autres l'article 127, § 1^{er}, pour y insérer la notion de “fournisseurs visés à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}”. Il s'agit d'entreprises qui fournissent au public des services de téléphonie, en ce compris par internet, d'accès à l'Internet, de courrier électronique par Internet, mais qui ne doivent pas se notifier comme opérateur à l'IBPT. Afin d'assurer une cohérence au sein de l'article 127, l'ajout de la notion de “fournisseurs visés à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er},” est également effectué dans les paragraphes 4 et 5 de l'article 127.

Les paragraphes 4 et 5 sont également modifiés car l'article 127 de la loi impose dorénavant des mesures techniques et administratives respectivement aux opérateurs et aux utilisateurs finals (s'identifier dans le délai fixé par l'opérateur ou le fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}). L'alinéa 2 du paragraphe 5 est supprimé car le paragraphe 4 prévoit déjà une sanction à charge des opérateurs et des fournisseurs visés à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Article 3

L'arrêté royal relatif à l'identification de l'utilisateur final des services de communications électroniques publics mobiles fournis sur la base d'une carte prépayée déterminera la manière dont un opérateur peut identifier ses utilisateurs finals. Cette identification peut entre autres se faire via une vérification sur la base d'une transaction bancaire en ligne.

Cette dernière méthode d'identification constitue la base de la présente proposition. L'identification via transaction bancaire implique que l'utilisateur final d'une carte prépayée (prepaid) puisse s'identifier sur la base d'une transaction bancaire électronique liée à la carte prépayée. Cette méthode est soumise à plusieurs conditions: (1) la transaction est liée à un compte bancaire dont l'identité du titulaire a préalablement été vérifiée. Cette méthode ne peut pas être appliquée en cas de carte bancaire non traçable, (2) la banque est

toegepast in geval van een niet traceerbare bankkaart, (2) de bank is in België gevestigd. De betrokken operator slaat de referentie van de banktransactie op.

Het identificeren van de eindgebruiker van een voorafbetaalde kaart geschiedt via de uitoefening van twee vorderingen:

1° een vordering van een operator van een elektronisch communicatienetwerk, voor het bekomen van een identificatiegegeven (in toepassing van het huidige artikel 16/2) waarop de operator als antwoord de referentie van een banktransactie geeft, en

2° een vordering van een bank of financiële instelling voor het bekomen van de identiteit van de persoon die schuilgaat achter deze banktransactie (in toepassing van de nieuwe § 2 van artikel 16/2).

Op grond van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten hebben de Veiligheid van de Staat en de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid bij de Krijgsmacht de bevoegdheid om een operator van een elektronisch communicatienetwerk of een verstrekker van een elektronische communicatiedienst te vorderen om de abonnee of gewoonlijke gebruiker van een elektronische communicatiedienst of -middel te identificeren.

Deze bevoegdheid – die oorspronkelijk ondergebracht werd in de categorie van “specifieke methoden” – werd bij wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie (de zogenaamde Potpourriwet 2), geherkwalificeerd als een gewone inlichtingenmethode. In tegenstelling tot de andere gewone methoden werden wel een aantal bijkomende materiële en formele voorwaarden gesteld (bevoegdheid enkel in hoofde van het diensthoofd of zijn gedelegeerde, en niet in hoofde van eender welke inlichtingenagent, verplichte registratie) alsook een bijkomend extern toezichtmechanisme (verplichte maandelijkse notificatie aan het Vast Comité I die op zijn beurt hierover rapporteert aan het Parlement en de bevoegde ministers).

Het opvragen bij een bank of financiële instelling van informatie over banktransacties door een inlichtingen en veiligheidsdienst (artikel 18/15 wet van 30 november 1998) kan daarentegen enkel via de in de wet van 30 november 1998 vastgelegde procedure van toepassing bij de categorie van “uitzonderlijke methoden”. Deze procedure vereist een voorafgaand eensluidend advies van de BIM-Commissie (de commissie belast met het toezicht op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten)

établie en Belgique. L'opérateur concerné enregistre la référence de la transaction bancaire.

L'identification de l'utilisateur final d'une carte prépayée se fait via l'exercice de deux réquisitions :

1° une réquisition d'un opérateur d'un réseau de communications électroniques, pour l'obtention d'une donnée d'identification (en application de l'actuel article 16/2), à laquelle l'opérateur répond en donnant la référence d'une transaction bancaire, et

2° une réquisition d'une banque ou institution financière pour l'obtention de l'identité de la personne qui se cache derrière cette transaction bancaire (en application du nouveau § 2 de l'article 16/2).

Conformément à la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, la Sûreté de l'État et le Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées sont habilités à requérir un opérateur d'un réseau de communications électroniques ou un fournisseur d'un service de communications électroniques d'identifier l'abonné ou l'utilisateur habituel d'un service ou moyen de communication électronique.

Cette compétence (classée à l'origine dans la catégorie des “méthodes spécifiques”) a été requalifiée, par la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice (la loi dite pot-pourri II), comme une méthode de renseignement ordinaire. Contrairement aux autres méthodes ordinaires, une série de conditions matérielles et formelles supplémentaires ont toutefois été fixées (compétence uniquement dans le chef du chef de service ou de son délégué et non dans le chef de tout agent de renseignement, enregistrement obligatoire) ainsi qu'un mécanisme de surveillance extérieur supplémentaire (notification mensuelle obligatoire du Comité permanent R qui à son tour en rend compte au Parlement et aux ministres compétents).

La sollicitation auprès d'une banque ou d'une institution financière d'informations sur les transactions bancaires par un service de renseignement et de sécurité (article 18/15 de la loi du 30 novembre 1998) n'est par contre possible que via la procédure définie dans la loi du 30 novembre 1998 d'application pour la catégorie des “méthodes exceptionnelles”. Cette procédure nécessite un avis conforme préalable de la Commission BIM (la commission chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et

en de machtiging van het diensthoofd. Uitzonderlijke methoden zijn eveneens onderhevig aan strenge toepassingsvoorwaarden.

De verschillende procedures waar beide vorderingen aan onderhevig zijn zorgt ervoor dat de identificatiemethode via banktransactie – in wezen een identificatie van de gebruiker van een elektronische communicatiedienst – in de feiten een uitzonderlijke methode verwordt. Dit is in strijd met de doelstelling nagestreefd in de Potpourriwet 2.

Daarenboven dient indachtig gehouden te worden dat bij identificeren van de eindgebruiker van een voorafbetaalde kaart de informatie die aan de bank gevraagd wordt enkel dient om de identiteit te achterhalen van degene die een banktransactie verricht heeft, en er bijgevolg niet op gericht is een zicht te krijgen op de financiële situatie van deze persoon. Om informatie omtrent bankrekeningen te verkrijgen blijft de huidige regeling (uitzonderlijke methode) dus van toepassing. Via de gewone methode kan men met andere woorden enkel naam, voornaam, geslacht, nationaliteit, geboorteplaats en – datum, adres en rijksregisternummer van de persoon die gekoppeld is aan het bankrekeningnummer opvragen en dit enkel in het kader van het identificeren van de gebruiker van een prepaid sim kaart.

Er kan tenslotte op gewezen worden dat in het voorliggend voorstel het identificeren van de eindgebruiker van een voorafbetaalde kaart weliswaar een gewone methode wordt, maar dat er toch extra waarborgen gelden ten opzichte van andere gewone methoden. Zo mag de informatie niet door eender wie opgevraagd worden maar is enkel het diensthoofd of zijn gedelegeerde hiertoe gemachtigd. Ook moeten de inlichtingen- en veiligheidsdiensten een register bijhouden van alle gevorderde identificaties en moeten ze maandelijks een lijst van deze vorderingen overmaken aan het Comité I.

*De minister van Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post,*

A. DE CROO

De minister van Justitie,

K. GEENS

de sécurité) et l'autorisation du chef de service. Les méthodes exceptionnelles sont également soumises à des conditions d'application strictes.

Les différentes procédures auxquelles sont soumises les deux réquisitions font en sorte que la méthode d'identification via transaction bancaire (au fond une identification de l'utilisateur d'un service de communications électroniques) devienne dans les faits une méthode exceptionnelle. C'est contraire à l'objectif poursuivi dans la loi Pot-pourri II.

En outre, il convient de garder à l'esprit que pour l'identification de l'utilisateur final d'une carte prépayée, l'information qui est demandée à la banque sert uniquement à retrouver l'identité de celui qui a effectué une transaction bancaire, et par conséquent, ne vise pas à avoir un aperçu de la situation financière de cette personne. Pour obtenir des informations concernant les comptes bancaires, le règlement actuel (méthode exceptionnelle) reste donc d'application. La méthode ordinaire permet de demander en d'autres termes uniquement le nom, le prénom, le sexe, la nationalité, le lieu et la date de naissance, l'adresse et le numéro de registre national de la personne qui est associée au numéro de compte en banque, et ce uniquement dans le cadre de l'identification de l'utilisateur d'une carte SIM prépayée.

Enfin, l'on peut souligner le fait que, dans la présente proposition, l'identification de l'utilisateur final d'une carte prépayée devient il est vrai une méthode ordinaire, mais qu'il y a tout de même des garanties supplémentaires par rapport à d'autres méthodes ordinaires. Ainsi, l'information ne peut pas être sollicitée par n'importe qui, mais seuls le chef de service ou son délégué y sont habilités. De plus, les services de renseignement et de sécurité tiennent un registre de toutes les identifications requises et doivent transmettre chaque mois une liste de ces réquisitions au Comité R.

*Le ministre de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste,*

A. DE CROO

Le ministre de la Justice,

K. GEENS

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst

HOOFDSTUK 1**Voorwerp****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie

Art. 2

In artikel 127, § 1, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, gewijzigd bij de wetten van 4 februari 2010, 10 juli 2012, 27 maart 2014 en XX, worden tussen het eerste en het tweede lid zeven leden ingevoegd, luidende:

“Wat de identificatie van de eindgebruiker betreft, is de operator verantwoordelijk voor de verwerking in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

De geïdentificeerde natuurlijke of rechtspersoon is verantwoordelijk voor het gebruik van de elektronische-communicatiedienst die aan hem wordt verstrekt.

De gegevens die moeten worden vergaard om de eindgebruiker te identificeren maken deel uit van de gegevens die moeten worden bewaard krachtens artikel 126.

Teneinde de eindgebruiker te identificeren mag het rijksregisternummer opgevraagd worden door de operator of een derde. Enkel de operator mag dat nummer bewaren.

De Koning bepaalt de gevallen waarin de operator een kopie van het document waarmee de identiteit van de eindgebruiker kan worden vastgesteld, mag of moet nemen.

De Koning kan verschillende identificatiemethodes gepaard gaande met verschillende data van inwerkingtreding vastleggen naargelang de in paragraaf drie bedoelde prepaidkaarten vóór of na een door Hem vastgelegde datum worden geactiveerd.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

CHAPITRE 1^{ER}.**Objet****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques

Art. 2

Dans l'article 127, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, modifié par les lois des 4 février 2010, 10 juillet 2012, 27 mars 2014 et XX, sept alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Pour ce qui concerne l'identification de l'utilisateur final, l'opérateur est le responsable du traitement au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

La personne physique ou morale identifiée est responsable de l'utilisation du service de communications électroniques qui lui est fourni.

Les données à collecter pour identifier l'utilisateur final font partie des données à conserver en vertu de l'article 126.

Afin d'identifier l'utilisateur final, le numéro de registre national peut être collecté par l'opérateur ou un tiers. Seul l'opérateur peut conserver ce numéro.

Le Roi détermine les cas dans lesquels l'opérateur peut ou doit faire une copie du document permettant d'établir l'identité de l'utilisateur final.

Le Roi peut prévoir des méthodes d'identification différentes assorties de dates d'entrée en vigueur différentes selon que les cartes prépayées visées au paragraphe 3 sont activées avant ou après une date qu'il fixe.

HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen van de wet van 30 november 1998
houdende regeling van de inlichtingen- en
veiligheidsdienst**

Art. 3

In artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, ingevoegd bij de wet van 5 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het huidige eerste tot vierde lid zullen de paragraaf 1 vormen;

2° er wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende:

“§ 2. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, de medewerking vorderen van een bank of financiële instelling om over te gaan tot het identificeren van de in de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie bedoelde eindgebruiker van een voorafbetaalde kaart, op basis van de referentie van de elektronische banktransactie die verband houdt met de voorafbetaalde kaart en die voorafgaand aan de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst werd meegedeeld.

De vordering gebeurt schriftelijk door het diensthoofd of zijn gedelegeerde. In geval van hoogdringendheid kan het diensthoofd of zijn gedelegeerde deze gegevens mondeling vorderen. Deze mondelinge vordering wordt binnen de vierentwintig uur bevestigd door een schriftelijke vordering.

Iedere bank en iedere financiële instelling die wordt gevorderd, verstrekt aan het diensthoofd of zijn gedelegeerde onverwijld de gegevens waar om werd verzocht.

De identificatiegegevens die de inlichtingen- en veiligheidsdiensten binnen het uitoefenen van de in deze paragraaf bedoelde methode ontvangen, zijn beperkt tot de identificatiegegevens die zij ontvangen binnen het uitoefenen van de in paragraaf 1 bedoelde methode.”;

3° het huidige vijfde lid zal de paragraaf 3 vormen;

4° in het huidige zesde lid, waarvan de tekst paragraaf 4 zal vormen, worden de woorden “inlichtingen- en veiligheidsdiensten” vervangen door de woorden “inlichtingen- en veiligheidsdienst”.

CHAPITRE 3

**Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique
des services de renseignement et de sécurité**

Art. 3

Dans l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, inséré par la loi du 5 février 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° les actuels alinéas 1^{er} à 4 formeront le paragraphe 1^{er};

2° il est inséré un paragraphe 2, rédigé comme suit:

“§ 2. Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, requérir le concours d'une banque ou d'une institution financière pour procéder à l'identification de l'utilisateur final d'une carte prépayée visé dans la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, sur la base de la référence de la transaction bancaire électronique qui est liée à la carte prépayée et qui a préalablement été communiquée aux services de renseignement et de sécurité concernés.

La réquisition est effectuée par écrit par le chef de service ou son délégué. En cas d'urgence, le chef de service ou son délégué peut requérir ces données verbalement. Cette réquisition verbale est confirmée dans un délai de vingt-quatre heures par une réquisition écrite.

Toute banque et toute institution financière qui est requise donne sans délai au chef de service ou à son délégué les données qui ont été demandées.

Les données d'identification que les services de renseignement et de sécurité reçoivent dans le cadre de l'exercice de la méthode visée au présent paragraphe, se limitent aux données d'identification qu'ils reçoivent dans le cadre de l'exercice de la méthode visée au paragraphe 1^{er}.”;

3° l'actuel alinéa 5 formera le paragraphe 3;

4° dans le texte néerlandais, dans l'actuel sixième alinéa, dont le texte formera le paragraphe 4, les mots “inlichtingen- en veiligheidsdiensten” sont remplacés par les mots “inlichtingen- en veiligheidsdienst”.

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst - (v3) - 02/05/2016 13:03

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

Minister de Croo

Contactpersoon beleidscel

Naam : Reinhard Laroy

E-mail : reinhard.laroy@decroo.fed.be

Tel. Nr. : 0486 90 55 92

Overheidsdienst

BIPT

Contactpersoon overheidsdienst

Naam : Pierre-Yves Dethy

E-mail : pierre-yves.dethy@ibpt.be

Tel. Nr. : +32 2 226 87 66

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

Het ontwerp maakt een einde aan de anonimiteit voor de mobiele openbare elektronische-communicatiediensten waarop wordt ingetekend met prepaidkaarten. Deze maatregel kadert in de bestrijding van terrorisme.

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☒ Ja ☐ Nee

Gelieve de referentie van het document te vermelden. : Avant-projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications (07/12/2015)

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

Openbaar raadpleging: 7/12/2016-14/12/2016 en 29/03/2016-10/04/2016. De openbaar raadpleging ging alleen over de wijziging van artikel 127 van de telecom wet en niet over de wijziging van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst.

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst - (v3) -
Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen
02/05/2016 13:03

/

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst - (v3) - 02/05/2016 13:03

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

☐ Er zijn personen betrokken. | ☒ Personen zijn niet betrokken.

Leg uit waarom:

Dit ontwerp heeft geen betrekking op de gelijkheid van mannen en vrouwen.

4. Gezondheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

5. Werkgelegenheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

6. Consumptie- en productiepatronen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

7. Economische ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

8. Investerings

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

10. Kmo's

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

☒ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ☐ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (

Telecom operatoren en verkooppunten

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. de impact op de administratieve lasten moet bij het punt 11 gedetailleerd worden

Impact vloeit voort uit het KB, niet uit de wet

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst - (v3) -
02/05/2016 13:03

☐ Er is een negatieve impact.

11. Administratieve lasten

☐ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. ☒ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

12. Energie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

19. Hinder

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☐ Impact op ontwikkelingslanden. | ☒ Geen impact op ontwikkelingslanden.

Leg uit waarom:

Dit ontwerp heeft geen betrekking op ontwikkelingslanden.

Projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité - (v3) - 02/05/2016

13:03

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

Ministre de Croo

Contact cellule stratégique

Nom : Reinhard Laroy

E-mail : reinhard.laroy@decroo.fed.be

Téléphone : 0486 90 55 92

Administration

IBPT

Contact administration

Nom : Pierre-Yves Dethy

E-mail : pierre-yves.dethy@ibpt.be

Téléphone : +32 2 226 87 66

B. Projet

Titre de la réglementation

Projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

Le projet met fin à l'anonymat pour les services de communications électroniques publics mobiles souscrits à l'aide de cartes prépayées. Cette mesure s'inscrit dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

Analyses d'impact déjà réalisées :

☒ Oui ☐ Non

Veuillez indiquer la référence du document. : Avant-projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications (07/12/2015)

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

Consultation publique : 7/12/2016-14/12/2016 et 29/03/2016-10/04/2016. La consultation publique n'a porté que sur la modification de l'article 127 de la loi télécom et non sur la modification de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

Projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité - (v3) - 02/05/2016

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

13:03

/

Projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité - (v3) - 02/05/2016 13:03

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

☐ Des personnes sont concernées. | ☒ Aucune personne n'est concernée.

Expliquez pourquoi :

Ce projet ne porte pas sur l'égalité hommes/femmes.

4. Santé

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

5. Emploi

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

6. Modes de consommation et production

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

7. Développement économique

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

8. Investissements

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

10. PME

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

☒ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ☐ Aucune entreprise n'est concernée.

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (

Opérateurs télécom et canaux de vente

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

L'impact résulte de l'AR, pas de la loi

Projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité - (v3) - 02/05/2016

13:03

☐ Il y a des impacts négatifs.

11. Charges administratives

☐ Des entreprises/citoyens sont concernés. ☒ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

12. Énergie

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

13. Mobilité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

16. Ressources naturelles

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

19. Nuisances

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☐ Impact sur les pays en développement. | ☒ Pas d'impact sur les pays en développement.

Expliquez pourquoi :

Ce projet ne porte pas sur les pays en développement.

**Advies nr 54/2015 van 16 december 2015**

Betreft: adviesaanvraag m.b.t. het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie* (CO-A-2015-064)

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op de wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens* (hierna WVP), inzonderheid artikel 29;

Gelet op het verzoek om advies van Minister Alexander DE CROO ontvangen op 04/12/2015;

Gelet op het verslag van de heer Frank ROBBEN;

Brengt op 16 december 2015 het volgend advies uit:

I. INLEIDING

1. Op 4 december 2015 heeft de Minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post verzocht om bij hoogdringendheid advies uit te brengen inzake het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna "het voorontwerp van wet").
2. De Commissie zal hiernavolgend dan ook bij hoogdringendheid advies uitbrengen inzake voormeld ontwerp, rekening houdend met de informatie waarover ze beschikt.

II. VOORWERP VAN DE AANVRAAG

3. Het voorontwerp van wet strekt tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie* teneinde een einde te maken aan de anonimiteit voor de mobiele openbare elektronische communicatiediensten waarop wordt ingetekend met prepaidkaarten gekocht op 1 mei 2016 of na deze datum, alsook de voorafbetaalde kaarten die werden verkocht voor 1 mei 2016.
4. Artikel 127, §1, 2°, van de wet maakt het mogelijk *de eindgebruiker te identificeren en het opsporen, lokaliseren, af luisteren, kennisnemen en opnemen van privé-communicatie onder de voorwaarden bepaald door de artikelen 46bis, 88bis en 90ter tot 90decies van het Wetboek van strafvordering en door de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten*. Datzelfde artikel bepaalt in §3, dat *totdat de maatregelen, bedoeld in §1, in werking treden, is het verbod bedoeld in §2¹ niet van toepassing op de mobiele openbare elektronische communicatiediensten die worden geleverd op basis van een voorafbetaalde kaart*.
5. Volgens de memorie van toelichting die het voorontwerp vergezelt, zijn er meerdere redenen die het wegnemen van de anonimiteit voor gebruikers van prepaidkaarten kunnen rechtvaardigen:
 - de in artikel 127, §3 opgenomen afwijking voor prepaidkaarten ten opzichte van het verbod voor een operator om diensten aan te bieden die

¹ Artikel 127, §2: De levering of het gebruik van een dienst of van apparatuur die de uitvoering bemoeilijkt of verhindert van de in §1 bedoelde verrichtingen, zijn verboden, met uitzondering van encryptiesystemen die kunnen worden gebruikt om de vertrouwelijkheid van de communicatie en de veiligheid van betalingen te garanderen.

het moeilijk of onmogelijk maken om de beller te identificeren wordt opgeheven;

- de penetratie van de mobiele telefonie is vandaag voldoende, zij het helemaal, verwezenlijkt;
- het komt tegemoet aan de vraag van gerechtelijke overheden, de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de nooddiensten om de identiteit van de beller bij een noodoproep te kennen;
- de prepaidkaarten zijn wijd verspreid in criminele kringen
- de anonimiteit van de gebruiker van een elektronische communicatiedienst vormt vandaag een obstakel in het werk van Justitie of inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

6. Teneinde meer zekerheid te hebben omtrent de identiteit van de koper van een prepaidkaart voor mobiele openbare elektronische communicatiediensten wordt voorzien in een wijziging van artikel 127, §1, 2° en §3 van de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie*.

III. ONDERZOEK VAN DE ONTWERPTEKST

A. Voorafgaande opmerking

7. De Commissie stelt vast dat de ratio legis van het ontwerp in belangrijke mate is ingegeven door het feit dat het anoniem gebruik van prepaidkaarten een obstakel vormt voor het voeren van een efficiënte strijd tegen criminaliteit, meer bepaald tegen het terrorisme. Niettegenstaande vormt de inhoud en de draagwijdte van de geplande maatregel een aanzienlijke inperking van het recht op de eerbiediging van het privéleven - meer bepaald van personen die een prepaidkaart wensen aan te kopen - beschermd in o.a. artikel 8 EVRM en artikel 22 G.W.
8. De maatregel zal de toets aan artikel 8, §2 EVRM moeten doorstaan hetwelk niet enkel de vereiste van een wettelijke basis stelt, maar eveneens bepaalt dat de inmenging in de uitoefening van dit recht noodzakelijk moet zijn in een democratische samenleving. De toelichting bij het voorontwerp maakt duidelijk dat de bestaande praktijk van anonieme prepaidkaarten inlichtingen- en veiligheidsdiensten thans hindert in de uitoefening van hun taken. Het is bijgevolg in het licht van deze bezwaren en in het belang van de nationale veiligheid dat deze maatregel moet kunnen worden gerechtvaardigd.

9. Artikel 22 G.W. bepaalt verder dat uitzonderingen op het recht op eerbiediging van het privéleven enkel kunnen gemaakt worden door de wet.² Het Grondwettelijk Hof en de Raad van State, afdeling Wetgeving, hebben bovendien duidelijk aangegeven dat artikel 22 G.W.³ moet worden gelezen zoals de tekst letterlijk opgeeft. Deze bepaling waarborgt dus aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is niet in strijd met het wettigheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgelegd.⁴
10. Het voorontwerp van wet regelt specifiek deze kwestie, waardoor aan bovenvermelde vormvereiste van een wettelijke basis formeel is voldaan. De Commissie merkt evenwel op dat de wetgever heeft nagelaten enkele essentiële elementen in de wettekst mee op te nemen. Het voorontwerp en de toelichting verwijzen beiden naar de te nemen uitvoeringsmaatregelen inzake de specificaties van de geplande gegevensverwerking, die via Koninklijk Besluit zullen worden vastgelegd, nl. aanduiding van de verantwoordelijke voor de verwerking, bepaling wie toegang heeft tot de gegevens, vastlegging van de bewaartermijn,.... Bij gebrek aan concrete teksten is de Commissie op heden niet in staat een oordeel te vellen over de geplande uitvoeringsmaatregelen. De Commissie wijst er op dat de navolgende uitvoeringsbesluiten (ter uitvoering van artikel 127 van de Telecomwet) haar voorafgaandelijk ter advies moeten worden voorgelegd, eens die beschikbaar zijn, opdat deze kunnen worden getoetst aan de vereisten in het licht van de Privacywet, onder meer de noodzakelijk vereiste van proportionaliteit.⁵ Het strekt tot aanbeveling dergelijke adviesvraag voor de uitvoeringsbesluiten mee op te nemen in de eigenlijke wettekst.

² Wet in de betekenis van een normatieve actie die wordt beheerst door een parlementair assemblee en niet door de uitvoerende macht. Uit de Europese teksten en de jurisprudentie van het Europees Hof van de rechten van de mens (arrest Rotaru t. Roemenië van 4 mei 2000) vloeit eveneens voort dat een wet die de verwerking van persoonsgegevens regelt, het volgende moet vaststellen: het soort informatie dat kan bewaard worden, de categorieën personen over wie informatie kan worden ingewonnen, de omstandigheden waaronder de gegevensverwerkingen kunnen gebeuren, de personen die het recht hebben de opgeslagen informatie te raadplegen en de uiterste bewaartermijn van de gegevens.

³ Krachtens dit artikel heeft iedereen recht op eerbiediging van zijn privéleven en zijn gezinsleven, behoudens de gevallen onder de voorwaarden door de wet bepaald.

⁴ Cf. Bv. Advies van Raad van State, nr. 45 540/1/2/3/4 van 15 en 17 december 2008; Grondwettelijk Hof, arrest nr. 202/2004 van 21 december 2004 en arrest nr. 95/2008 van 26 juni 2008.

⁵ Art. 8, §1, lid 2 van de Wet van 8 augustus 1983 *tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen*.

11. Een tweede gewenste aanvulling in de wet inzake de aard van de ingezamelde gegevens komt aan bod onder punt B., *Identificatieplicht*.

B. Ten gronde

- *Eindgebruiker*

12. Artikel 2 van het voorontwerp voorziet een wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie*, meer bepaald in §1, 2° alwaar het woord "eindgebruiker" wordt vervangen door de woorden "persoon die ingetekend heeft op de dienst van de operator of van de aanbieder". De Commissie vraagt zich af of de wetgever met deze wijziging wel het gewenste doel bereikt? Wie beoogt men eigenlijk te identificeren? Diegene die de prepaidkaart koopt of diegene die ze malafide gebruikt?

- *Identificatieplicht*

13. Artikel 127, §3 wordt vervangen als volgt: "*Voor de voorafbetaalde kaarten die zijn gekocht op 1 mei 2016 of na deze datum wordt de persoon die de kaart koopt geïdentificeerd. De operator verzamelt de identificatiegegevens die moeten worden bewaard krachtens artikel 126. Voor de identificatie van de voorafbetaalde kaarten die verkocht werden voor 1 mei 2016 zullen de uitvoeringsmodaliteiten en de implementatiedatum worden vastgelegd door de Koning.*"

14. Zoals hoger vermeld (randnr. 11), beveelt de Commissie aan om in de wettekst op te nemen dat de identificatie van de voorafbetaalde kaarten die verkocht werden voor 1 mei 2016 eveneens zal geschieden aan de hand van de identificatiegegevens die krachtens artikel 126 moeten worden bewaard. Het zou niet logisch zijn voor bestaande gebruikers in andere gegevenscategorieën te voorzien. De aard van de gegevens dient wettelijk te worden bepaald. Het uitvoeringsbesluit slaat enkel op de uitvoeringsmaatregelen en de implementatiedatum.

15. De toelichting bij het voorontwerp verduidelijkt bovendien het voornemen om de identificatiegegevens die krachtens artikel 126 moeten worden bewaard aan te vullen met het Rijksregisternummer. Het is wezenlijk deze aanvulling als dusdanig in de eigenlijke wettekst mee op te nemen.

IV. ONDERGESCHIKT EN VOLLEDIGHEIDSHALVE

- **Gebruik Rijksregisternummer**

16. In de toelichting die het voorontwerp vergezelt, wordt het eventueel gebruik van het Rijksregisternummer in het vooruitzicht gesteld. In het wetsontwerp is dat echter niet uitdrukkelijk voorzien. In de huidige stand van de regelgeving impliceert dit dat het gebruik van het Rijksregisternummer onderworpen is aan een machtiging van het sectoraal comité van het Rijksregister in uitvoering van de Rijksregisterwet.

17. Wanneer de wet het gebruik van het identificatienummer rechtstreeks en expliciet in hoofde van de gebruiker voorschrijft, is evenwel geen machtiging van het sectoraal comité voor het Rijksregister vereist. Het verdient aanbeveling het gebruik van het Rijksregisternummer voor wat uitsluitend prepaidkaarten betreft expliciet in art 127, §3 van de wet van 13 juni 2005 *betreffende de elektronische communicatie* op te nemen.

18. Het behoort tot de vaste rechtspraak van het sectoraal comité dat het Rijksregisternummer, in combinatie met naam, voornaam en woonplaats, een correctere identificatie oplevert dan het identiteitskaartnummer. Ook de Commissie acht deze laatste niet geschikt als middel ter identificatie, daar dit nummer niet stabiel is doorheen de tijd. De identiteitskaart kan het voorwerp uitmaken van verlies of diefstal, wat het bijhorend nummer dan meteen onbruikbaar maakt.

19. Het louter gebruik van het Rijksregisternummer door de operatoren en hun onderaannemers met het oog op identificatie lijkt, conform de aanvaarde praktijk in de financiële sector, als dusdanig te kunnen worden toegelaten. De gerechtelijke overheden en inlichtingen-en veiligheidsdiensten beschikken op hun beurt over de nodige machtigingen om toegang te krijgen tot het Rijksregister en de gegevens van een specifiek persoon, indien dit in het licht van de omstandigheden nodig zou zijn. Dergelijke gelaagde werkwijze komt bovendien meer tegemoet aan de proportionaliteitseis, op grond waarvan slechts die personen, ten aanzien van wie een gegronde verdachtmaking bestaat, via het Rijksregisternummer kunnen worden geïdentificeerd. Niet elke koper van een prepaidkaart dient dus via het Rijksregisternummer te worden geïdentificeerd.

- **Praktische haalbaarheid**

20. Praktisch gezien roept de identificatieplicht heel wat vragen op. De Commissie vraagt zich af hoe dit in de praktijk zal gebeuren. De identificatieplicht verplicht de operatoren en hun onderaannemers die prepaidkaarten verkopen – dus in casu elke supermarkt, kruidenierszaak, elektrozaak,... - om de identiteit van kopers van dergelijke kaarten te registreren. Wie doet dat? Hoe zal dit gebeuren? Welke gegevens worden opgeslagen? Hoe worden de gegevens bewaard en overgedragen? Wie is de verantwoordelijke voor verwerking? Beschikt deze over een veiligheidsconsulent? Wie houdt toezicht op deze gegevensverzameling? Hoe wordt voldaan aan de informatieplicht? Dergelijke vragen moeten in de uitvoeringsbesluiten worden uitgeklaard. De Commissie herhaalt de vraag om de geplande uitvoeringsbesluiten ter advies aan haar voor te leggen.

- ***Function creep***

21. Tot slot dient te worden opgemerkt dat de ingewonnen gegevens door de operatoren en/of hun onderaannemers in geen geval mogen worden aangewend voor commerciële doeleinden. De veiligheidsdoelstelling, die de identificatieplicht rechtvaardigt, moet duidelijk onderscheiden worden van het louter commercieel voordeel dat een operator of onderaannemer zou kunnen halen uit het gebruik van de ingewonnen gegevens. Het is niet ondenkbaar dat laatstgenoemde de identificatiegegevens zou wensen aan te wenden voor het gericht toesturen van promotionele acties en aanbiedingen. Het lijkt daarom aangewezen dat de ingewonnen gegevens afzonderlijk worden bewaard van de commerciële data. Dit temeer om te vermijden dat het aankoopgedrag van kopers van prepaidkaarten, in tegenstelling tot andere klanten, wordt geregistreerd, en zodoende kan leiden tot ongewenste profilering.

**OM DEZE REDENEN,
de Commissie,**

Verleent een ***gunstig advies onder strikte voorwaarde van*** de gemaakte opmerkingen en meer in het bijzonder met betrekking tot:

- De vraag om de geplande uitvoeringsbesluiten ter advies aan de Commissie voor te leggen, teneinde o.m. de proportionaliteit te toetsen (randnr. 10 en 20);
- De expliciete vermelding in de wet *betreffende de elektronische communicatie* van gebruik van het Rijksregisternummer voor wat uitsluitend prepaidkaarten betreft (randnr. 17);

Advies 54/2015 - 8/8

- Het voorontwerp van wet aan te vullen met de aard van de gegevens, zijnde de identificatiegegevens die moeten worden bewaard krachtens artikel 126, aangevuld met het Rijksregisternummer, en dit zowel voor de kaarten gekocht op 1 mei 2016 of na deze datum, alsook voor de kaarten verkocht voor deze datum (randnrs. 14-15).

De Wnd. Administrateur,

De Voorzitter,

(get.) An Machtens

(get.) Willem Debeuckelaere

**Avis 54/2015 du 16 décembre 2015**

Objet : demande d'avis concernant l'avant-projet de loi modifiant la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques* (CO-A-2015-064)

La Commission de la protection de la vie privée (ci-après "la Commission") ;

Vu la loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (ci-après "la LVP"), en particulier l'article 29 ;

Vu la demande d'avis du Ministre Alexander DE CROO, reçue le 04/12/2015 ;

Vu le rapport de Monsieur Frank ROBBEN ;

Émet, le 16 décembre 2015, l'avis suivant :

I. INTRODUCTION

1. Le 4 décembre 2015, le Ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste a demandé un avis en extrême urgence concernant l'avant-projet de loi modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après "l'avant-projet de loi").
2. La Commission émet dès lors ci-après un avis en extrême urgence sur l'avant-projet de loi susmentionné, compte tenu des informations dont elle dispose.

II. OBJET DE LA DEMANDE

3. L'avant-projet de loi vise à modifier la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques* en vue de mettre fin à l'anonymat pour les services de communications électroniques publics mobiles auxquels il est souscrit avec des cartes prépayées achetées le 1^{er} mai 2016 ou après cette date ainsi qu'avec des cartes prépayées achetées avant le 1^{er} mai 2016.
4. L'article 127, § 1^{er}, 2^o de la loi du 13 juin 2005 permet *l'identification de l'utilisateur final, le repérage, la localisation, les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement des communications privées aux conditions prévues par les articles 46bis, 88bis et 90ter à 90decies du Code d'instruction criminelle et par la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité*. Ce même article dispose en son § 3 que *jusqu'à ce que les mesures visées au § 1^{er} entrent en vigueur, l'interdiction visée au § 2 ¹ne s'applique pas aux services de communications électroniques publics mobiles fournis sur la base d'une carte prépayée*.
5. D'après l'Exposé des motifs qui accompagne l'avant-projet de loi, la suppression de l'anonymat pour les utilisateurs de cartes prépayées peut se justifier par plusieurs raisons :

¹ Article 127, § 2 : *"Sont interdites : la fourniture ou l'utilisation d'un service ou d'un équipement qui rend difficile ou impossible l'exécution des opérations visées au § 1er, à l'exception de systèmes d'encryptage qui peuvent être utilisés pour garantir la confidentialité des communications et la sécurité des paiements."*

- la dérogation reprise à l'article 127, § 3 pour les cartes prépayées par rapport à l'interdiction pour un opérateur d'offrir des services qui rendent difficile ou impossible l'identification de l'appelant est abrogée ;
 - la pénétration de la téléphonie mobile est aujourd'hui satisfaisante, si pas entièrement réalisée ;
 - cela répond à la demande des autorités judiciaires, des services de renseignement et de sécurité et des services d'urgence de connaître l'identité de l'appelant lors d'un appel d'urgence ;
 - les cartes prépayées sont très répandues dans les milieux criminels ;
 - l'anonymat de l'utilisateur d'un service de communication électronique fait aujourd'hui obstacle au travail de la Justice ou des services de renseignement et de sécurité.
6. Afin d'accroître la certitude quant à l'identité de l'acheteur d'une carte prépayée pour des services de communications électroniques publics mobiles, on prévoit une modification de l'article 127, § 1^{er}, 2^o et § 3 de la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques*.

III. EXAMEN DE LA DEMANDE D'AVIS

A. Remarque préalable

7. La Commission constate que la ratio legis de l'avant-projet de loi provient en grande partie du fait que l'utilisation anonyme de cartes prépayées fait obstacle à l'organisation d'une lutte efficace contre la criminalité, plus précisément contre le terrorisme. Néanmoins, le contenu et la portée de la mesure envisagée impliquent une limitation considérable du droit au respect de la vie privée - notamment des personnes souhaitant acheter une carte prépayée - lequel est protégé entre autres par l'article 8 de la CEDH et par l'article 22 de la Constitution.
8. La mesure devra passer le test de l'article 8, § 2 de la CEDH, qui pose non seulement l'exigence d'une base légale mais dispose également que l'ingérence dans l'exercice de ce droit doit être nécessaire dans une société démocratique. L'Exposé des motifs de l'avant-projet de loi indique clairement que la pratique existante des cartes prépayées anonymes pose actuellement problème aux services de renseignement et de sécurité dans l'exercice de leurs tâches. C'est par conséquent à la lumière de ces préoccupations et dans l'intérêt de la sécurité nationale que cette mesure doit pouvoir se légitimer.

9. L'article 22 de la Constitution prévoit par ailleurs que les exceptions au droit au respect de la vie privée ne peuvent être consenties que par la loi.² La Cour constitutionnelle et le Conseil d'État, section Législation, ont en outre clairement indiqué que l'article 22 de la Constitution³ doit être lu tel que le texte l'énonce littéralement. Cette disposition garantit donc à tout citoyen qu'aucune ingérence dans ce droit ne pourra avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue et qu'une délégation à un autre pouvoir n'est pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels sont fixés préalablement par le législateur.⁴

10. L'avant-projet de loi règle spécifiquement cette question, ce qui permet de répondre à la condition de forme susmentionnée d'une base légale. La Commission constate cependant que le législateur a omis d'intégrer plusieurs éléments essentiels dans le texte légal. L'avant-projet de loi et l'Exposé des motifs renvoient tous les deux aux mesures d'exécution à prendre concernant les spécifications du traitement de données envisagé, qui seront définies par arrêté royal, à savoir la désignation du responsable du traitement, l'indication de qui a accès aux données, la définition du délai de conservation, ... En l'absence de textes concrets, la Commission n'est actuellement pas en mesure d'émettre un avis sur les mesures d'exécution envisagées. La Commission souligne qu'une fois disponibles, les futurs arrêtés d'exécution (portant exécution de l'article 127 de la loi télécom) devront lui être préalablement soumis pour avis afin de pouvoir les confronter aux exigences de la loi vie privée, notamment en matière de proportionnalité.⁵ Il est recommandé d'intégrer cette demande d'avis préalable concernant les arrêtés d'exécution dans le texte législatif proprement dit.

11. Un deuxième ajout souhaité dans la loi concernant la nature des données collectées est abordé au point B. *Obligation d'identification.*

² Loi au sens d'une action normative gérée par une assemblée parlementaire et pas par le pouvoir exécutif. Il résulte également des textes européens et de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (arrêt Rotaru c. Roumanie du 4 mai 2000) qu'une loi réglementant le traitement de données à caractère personnel doit fixer: le genre d'informations pouvant être consignées, les catégories de personnes à propos desquelles on peut collecter des informations, les circonstances dans lesquelles les traitements de données peuvent intervenir, les personnes qui ont le droit de consulter les informations enregistrées et la limite de conservation des données.

³ En vertu de cet article, "*chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi*".

⁴ Voir par ex. l'avis du Conseil d'État n° 45 540/1/2/3/4 des 15 et 17 décembre 2008 ; les arrêts de la Cour constitutionnelle n° 202/2004 du 21 décembre 2004 et n° 95/2008 du 26 juin 2008.

⁵ Article 8, § 1, alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 *organisant un registre national des personnes physiques*.

B. Quant au fond

- **Utilisateur final**

12. L'article 2 de l'avant-projet de loi prévoit une modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques*, plus précisément au § 1^{er}, 2° où les mots "l'utilisateur final" sont remplacés par les mots "la personne qui souscrit au service de l'opérateur ou du fournisseur". La Commission se demande si par cette modification, le législateur atteint bien le but recherché. Qui cherche-t-on à identifier en fin de compte ? Celui qui achète la carte prépayée ou celui qui l'utilise à des fins malhonnêtes ?

- **Obligation d'identification**

13. L'article 127, § 3 est remplacé comme suit : "*Pour les cartes prépayées achetées le 1^{er} mai 2016 ou après cette date, la personne qui achète la carte sera identifiée. L'opérateur collecte les données d'identification qui doivent être conservées en vertu de l'article 126. Pour l'identification des cartes prépayées achetées avant le 1^{er} mai 2016, les modalités d'exécution et la date de mise en œuvre seront déterminées par le Roi.*"

14. Comme mentionné ci-avant (point 11), la Commission recommande de préciser dans le texte législatif que l'identification des cartes prépayées achetées avant le 1^{er} mai 2016 s'effectuera également au moyen des données d'identification devant être conservées en vertu de l'article 126. Il ne serait pas logique de prévoir d'autres catégories de données pour les utilisateurs existants. La nature des données doit être déterminée par la loi. L'arrêté d'exécution porte uniquement sur les mesures d'exécution et la date de mise en œuvre.

15. L'Exposé des motifs de l'avant-projet de loi explique en outre l'intention de compléter les données d'identification devant être conservées en vertu de l'article 126 avec le numéro de Registre national. Il est essentiel de reprendre cette explication telle quelle dans le texte législatif proprement dit.

IV. SUBSIDIAIREMENT ET PAR SOUCI D'EXHAUSTIVITÉ

- Utilisation du numéro de Registre national

7

- 16.** Dans l'Exposé des motifs qui accompagne l'avant-projet de loi, l'utilisation éventuelle du numéro de Registre national est envisagée. L'avant-projet de loi ne le prévoit toutefois pas de façon explicite. Dans l'état actuel de la législation, ceci implique qu'en exécution de la loi Registre national, l'utilisation du numéro de Registre national soit soumise à une autorisation du Comité sectoriel du Registre national.
- 17.** Toutefois, si la loi prescrit directement et explicitement l'utilisation du numéro de Registre national dans le chef de l'utilisateur, aucune autorisation du Comité sectoriel du Registre national n'est requise. Il est recommandé que l'utilisation du numéro de Registre national uniquement en ce qui concerne les cartes prépayées soit explicitement reprise à l'article 127, § 3 de la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques*.
- 18.** Selon la jurisprudence constante du Comité sectoriel, le numéro de Registre national, combiné au nom, au prénom et au domicile, permet une identification plus exacte que le numéro de carte d'identité. La Commission estime elle aussi que ce dernier numéro ne convient pas comme identifiant car il n'est pas stable dans le temps. La carte d'identité peut être perdue ou volée, ce, qui rend le numéro y afférent immédiatement inutilisable.
- 19.** L'utilisation du numéro de Registre national par les opérateurs et leurs sous-traitants uniquement en vue de l'identification semble pouvoir être admise en tant que telle, conformément à la pratique admise dans le secteur financier. Les autorités judiciaires ainsi que les services de renseignement et de sécurité disposent quant à eux des autorisations nécessaires pour accéder au Registre national et aux données d'une personne spécifique si cela s'avérait nécessaire au vu des circonstances. Cette manière de procéder par étapes répond en outre davantage à l'exigence de proportionnalité, permettant que seules les personnes faisant l'objet de soupçons fondés puissent être identifiées via le numéro de Registre national. Chaque acheteur d'une carte prépayée ne doit donc pas être identifié via le numéro de Registre national

- **Faisabilité pratique**

1. Sur le plan pratique, l'obligation d'identification soulève de nombreuses questions. La Commission se demande quelles en seront les modalités concrètes. L'obligation d'identification contraint les opérateurs et leurs sous-traitants qui vendent des cartes prépayées - donc en l'occurrence chaque supermarché, épicerie, magasin d'électronique, ... - à enregistrer l'identité des acheteurs de telles cartes. Qui le fera ? Comment cela se passera-t-il ? Quelles données seront enregistrées ? Comment les données seront-elles conservées et transférées ? Qui sera le responsable du traitement ? Ce dernier disposera-t-il d'un conseiller en sécurité ? Qui contrôlera cette collecte de données ? Comment l'obligation d'information sera-t-elle remplie ? Ces points doivent être clarifiés dans les arrêtés d'exécution. La Commission réitère sa demande que les arrêtés d'exécution lui soient soumis pour avis.

- **Function creep**

2. Enfin, il convient de souligner que les données collectées par les opérateurs et/ou leurs sous-traitants ne peuvent en aucun cas être utilisées à des fins commerciales. La finalité de sécurité qui légitime l'obligation d'identification doit être clairement distinguée de l'avantage purement commercial qu'un opérateur ou un sous-traitant pourrait retirer de l'utilisation des données collectées. Il n'est pas inconcevable que ces derniers souhaitent utiliser les données d'identification pour l'envoi ciblé d'actions et d'offres promotionnelles. Il semble dès lors indiqué que les données collectées soient conservées séparément des données commerciales. Ceci d'autant plus pour éviter que le comportement d'achat des acheteurs de cartes prépayées fasse, contrairement aux autres clients, l'objet d'un enregistrement et puisse ainsi engendrer un profilage non souhaité.

**PAR CES MOTIFS,
la Commission,**

émet un avis ***favorable*** concernant l'avant-projet de loi modifiant la loi du 13 juin 2005 *relative aux communications électroniques*, **à la condition stricte** qu'il soit tenu compte de ses remarques, et plus particulièrement celles visant :

- à lui soumettre pour avis les arrêtés d'exécution planifiés en vue notamment du contrôle de la proportionnalité (points 10 et 20) ;

Avis 54/2015 - 8/8

- à mentionner explicitement dans la loi *relative aux communications électroniques* l'utilisation du numéro de Registre national, exclusivement en ce qui concerne les cartes prépayées (point 17) ;
- à préciser l'avant-projet de loi la nature des données, à savoir les données d'identification devant être conservées en vertu de l'article 126, complétées par le numéro de Registre national, et ce aussi bien pour les cartes achetées le 1er mai 2016 et après cette date, que pour les cartes achetées avant cette date (points 14-15).

L'Administrateur f.f.

Le Président,

(sé) An Machtens

(sé) Willem Debeuckelaere

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 59.423/4 VAN 15 JUNI 2016

Op 18 mei 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post verzocht, binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst'.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 15 juni 2016.

De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamer-voorzitter, Martine Bagueten Bernard Blero, staatsraden, Marianne Dony, assessor, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne Vagman, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 juni 2016.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Uit de notificatie van het besluit van de Ministerraad van 13 mei 2016 waarbij het voorliggende voorontwerp goedgekeurd wordt en beslist wordt om het voor advies aan de afdeling Wetgeving voor te leggen, blijkt dat de Ministerraad tegelijkertijd heeft besloten dat voorontwerp voor te leggen aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aan het Interministerieel Comité voor telecommunicatie en radio-omroep en televisie en aan het Overlegcomité.

In dat verband wordt de steller van het voorontwerp erop gewezen dat, indien na het inwinnen van die verschillende adviezen in de ontworpen tekst wijzigingen zouden worden aangebracht die niet zouden voortvloeien uit het advies van

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 59.423/4 DU 15 JUIN 2016

Le 18 mai 2016 le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste à communiquer un avis, dans un délai trente jours, sur un avant-projet de loi 'portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité'.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 15 juin 2016.

La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Martine Baguet et Bernard Blero, conseillers d'État, Marianne Dony, assesseur, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne Vagman, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 15 juin 2016.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

Il ressort de la notification de la délibération en Conseil des ministres du 13 mai 2016 qui adopte l'avant-projet à l'examen et décide de le soumettre pour avis à la section de législation, que dans le même temps, le Conseil des ministres a décidé de soumettre cet avant-projet à la Commission pour la protection de la vie privée ainsi qu'au Comité interministériel des télécommunications et de la radiodiffusion et la télévision et au Comité de concertation.

Sur ce point, il est rappelé à l'auteur de l'avant-projet que si, à l'issue de ces différentes consultations, des modifications étaient apportées au texte en projet, qui ne feraient pas suite à l'avis de la section de législation et ne pourraient

de afdeling Wetgeving en die niet zouden kunnen worden bestempeld als louter vormelijke wijzigingen of als wijzigingen betreffende detailkwesties, deze wijzigingen dan voor advies zouden moeten worden voorgelegd aan de afdeling Wetgeving.¹

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN

Ontstaansgeschiedenis en strekking van het voorontwerp

1. Het voorliggende voorontwerp van wet past in het kader van een hervorming waartoe het initiatief genomen is in de loop van het jaar 2015 en die onder meer strekt tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 'betreffende de elektronische communicatie' (hierna: "de wet van 13 juni 2005" genoemd) om zowel bij wege van wetgeving als bij wege van regelgeving de situatie te regelen van personen die vooraf betaalde kaarten kopen; daarbij is het de bedoeling de anonimiteit die deze personen thans genieten bij de aankoop van dat type kaart op te heffen door zowel aan de operatoren als aan die personen verplichtingen op te leggen met het oog op hun identificatie.

2. In dat verband is al een eerste voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet [van] 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie" voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die daarover op 16 december 2015 advies 54/215 heeft uitgebracht; dat voorontwerp is eveneens voorgelegd aan de afdeling Wetgeving, die harerzijds op 18 januari 2016 advies 58.750/4 heeft uitgebracht over een voorontwerp van wet².

Dat voorontwerp strekte in hoofdzaak tot de opheffing van paragraaf 3 van artikel 127, waarvan de paragrafen 1 tot 3, zoals ze thans gelden, luiden als volgt:

"§ 1. De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het Instituut, de technische en administratieve maatregelen die aan de operatoren of aan de eindgebruikers worden opgelegd om:

1° in het kader van een noodoproep de oproeplijn te kunnen identificeren;

2° de eindgebruiker te kunnen identificeren en het opsporen, lokaliseren, af luisteren, kennisnemen en opnemen van privé-communicatie mogelijk te maken onder de voorwaarden bepaald door de artikelen 46*bis*, 88*bis* en 90*ter* tot 90*decies*

¹ Daarom is het over het algemeen raadzaam om het advies van de afdeling Wetgeving pas in te winnen nadat de andere adviesverlenende instanties zijn geraadpleegd en de aldus voor advies aan deze instanties voorgelegde tekst in voorkomend geval gewijzigd is en door de Ministerraad goedgekeurd is.

² De afdeling Wetgeving wil er evenwel op wijzen dat het voorontwerp dat aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voorgelegd is en het voorontwerp waarover de afdeling Wetgeving advies 58.750/4 heeft uitgebracht niet identiek waren, zoals wordt opgemerkt in advies 58.750/4.

être qualifiées de pure forme ou de détail, ces modifications devraient alors être soumises pour avis à la section de législation ¹.

OBSERVATIONS PRÉALABLES

Historique et portée de l'avant-projet

1. L'avant-projet de loi à l'examen s'inscrit dans le cadre d'une réforme initiée dans le courant de l'année 2015, qui a pour objet notamment de modifier l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 'relative aux communications électroniques' (ci-après "la loi du 13 juin 2005") en vue de régler, par voie législative ainsi que par voie réglementaire, la situation des personnes qui acquièrent des cartes prépayées; l'intention est ainsi de mettre un terme à l'anonymat dont bénéficient actuellement ces personnes lorsqu'elles acquièrent ce type de carte, en imposant des obligations tant aux opérateurs qu'à ces personnes en vue de leur identification.

2. Un premier avant-projet de loi "portant modification de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques" a déjà, dans ce cadre, été soumis à la Commission pour la protection de la vie privée laquelle a donné, à ce propos, le 16 décembre 2015, un avis 54/215; cet avant-projet a également été soumis à la section de législation, qui a elle-même donné le 18 janvier 2016 un avis 58.750/4 sur un avant-projet de loi ².

Cet avant-projet avait, en substance, pour objet d'abroger le paragraphe 3 de l'article 127 dont les paragraphes 1^{er} à 3, en vigueur, disposent comme suit:

"1^{er}. Le Roi fixe, après avis de la Commission pour la protection de la vie privée et de l'Institut, les mesures techniques et administratives qui sont imposées aux opérateurs ou aux utilisateurs finals, en vue de permettre:

1° l'identification de la ligne appelante dans le cadre d'un appel d'urgence;

2° l'identification de l'utilisateur final, le repérage, la localisation, les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement des communications privées aux conditions prévues par les articles 46*bis*, 88*bis* et 90*ter* à 90*decies* du Code

¹ C'est pourquoi, il se recommande, de manière générale, de ne consulter la section de législation qu'une fois les autres instances d'avis consultées et qu'après que le texte ainsi soumis à la consultation de ces instances aura le cas échéant été amendé et aura été approuvé par le Conseil des ministres.

² La section de législation relèvera toutefois que l'avant-projet transmis à la Commission pour la protection de la vie privée et celui qui a fait l'objet de l'avis 58.750/4 de la section de législation n'étaient pas identiques, comme le relève l'avis 58.750/4.

van het Wetboek van strafvordering en door de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

De Koning bepaalt, na advies van het Instituut, de tarieven voor de vergoeding van de medewerking van de operatoren aan de in het eerste lid, 2°, bedoelde verrichtingen alsook de termijn waarbinnen de operatoren of de abonnees moeten voldoen aan de opgelegde maatregelen.

§ 2. De levering of het gebruik van een dienst of van apparatuur die de uitvoering bemoeilijkt of verhindert van de in § 1 bedoelde verrichtingen, zijn verboden, met uitzondering van encryptiesystemen die kunnen worden gebruikt om de vertrouwelijkheid van de communicatie en de veiligheid van betalingen te garanderen.

§ 3. Totdat de maatregelen, bedoeld in § 1, in werking treden, is het verbod bedoeld in § 2 niet van toepassing op de mobiele openbare elektronische communicatiediensten die worden geleverd op basis van een voorafbetaalde kaart.”

3. Als gevolg van de adviezen die de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de afdeling Wetgeving uitgebracht hebben, is het voorontwerp in kwestie fundamenteel gewijzigd. Zo is het voortaan niet meer de bedoeling om paragraaf 3 van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 op te heffen, maar wel om paragraaf 1 van hetzelfde artikel aan te vullen teneinde in de wet bepaalde regels inzake de identificatie van de eindgebruikers vast te leggen en aan de Koning verschillende machtigingen te verlenen, inzonderheid om gevolg te geven aan het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.³

Hoewel die machtigingen, zoals ze gesteld zijn, een algemene strekking hebben en betrekking hebben op de identificatie van alle eindgebruikers – en niet alleen op degenen die een vooraf betaalde kaart kopen – neemt dit niet weg dat de ontworpen tekst nog steeds past in het proces dat op gang gebracht is om de anonimiteit van de kopers van vooraf betaalde kaarten op te heffen.

De wijzigingen die bij de ontworpen tekst worden aangebracht in de wet van 30 november 1998 ‘houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst’, hebben overigens alleen betrekking op de situatie van de vooraf betaalde kaarten.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Dispositief

Artikel 2

1.1. In haar advies 58.750/4 heeft de afdeling Wetgeving de volgende opmerking gemaakt:

³ Voor een antwoord op de vraag of dat inderdaad het geval is, wordt verwezen naar de bijzondere opmerkingen die hierna worden geformuleerd.

d’instruction criminelle et par la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.

Le Roi fixe, après l’avis de l’Institut, les tarifs rétribuant la collaboration des opérateurs aux opérations visées à l’alinéa 1^{er}, 2° ainsi que le délai dans lequel les opérateurs ou les abonnés doivent donner suite aux mesures imposées.

§ 2. Sont interdites: la fourniture ou l’utilisation d’un service ou d’un équipement qui rend difficile ou impossible l’exécution des opérations visées au § 1^{er}, à l’exception de systèmes d’encryptage qui peuvent être utilisés pour garantir la confidentialité des communications et la sécurité des paiements.

§ 3. Jusqu’à ce que les mesures visées au § 1^{er} entrent en vigueur, l’interdiction visée au § 2 ne s’applique pas aux services de communications électroniques publics mobiles fournis sur la base d’une carte prépayée”.

3. À la suite des avis de la Commission pour la protection de la vie privée et de la section de législation, l’avant-projet concerné a été fondamentalement modifié. Ainsi, l’intention n’est plus, désormais, d’abroger le paragraphe 3 de l’article 127 de la loi du 13 juin 2005, mais de compléter le paragraphe 1^{er} du même article, afin de déterminer, dans la loi, certaines règles relatives à l’identification des utilisateurs finals, et de conférer différentes habilitations au Roi, ce, en vue, notamment, de faire suite à l’avis donné par la Commission pour la protection de la vie privée³.

Si ces habilitations, telles qu’elles sont rédigées, ont une portée générale et concernent l’identification de tous les utilisateurs finals – et pas seulement ceux qui acquièrent une carte prépayée –, il n’en reste pas moins que le texte en projet continue à s’inscrire dans le processus engagé ayant pour but de mettre un terme à l’anonymat des acquéreurs de cartes prépayées.

Les modifications que le texte en projet entend par ailleurs apporter à la loi du 30 novembre 1998 ‘organique des services de renseignement et de sécurité’ se limitent au demeurant à la situation des cartes prépayées.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Dispositif

Article 2

1.1. Dans son avis 58.750/4, la section de législation a fait l’observation suivante:

³ Sur la question de savoir si tel est effectivement le cas, il est renvoyé aux observations particulières formulées ci-après.

“Dat neemt niet weg dat, zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft onderstreept, de ontworpen tekst niet bepaalt welke technische en administratieve maatregelen opgelegd zullen worden aan de operatoren of aan de eindgebruikers met het oog op de identificatie van de eindgebruikers en zelfs niet de essentiële elementen ervan vastlegt.

De afdeling Wetgeving kan zich dus niet uitspreken over de toelaatbaarheid en de evenredigheid van die maatregelen.

Indien het de bedoeling is om ook verplichtingen op te leggen aan andere personen dan enkel aan de operatoren en de eindgebruikers, behoren hoe dan ook meer wijzigingen te worden aangebracht in artikel 127 van de wet van 13 juni 2005, aangezien in paragraaf 1 ervan de Koning enkel gemachtigd wordt om aan de operatoren en de eindgebruikers technische en administratieve maatregelen op te leggen.

Het verdient aanbeveling om de wet te herzien wat betreft de gevallen waarin de essentiële elementen van de verplichtingen die opgenomen zullen worden in de regelgevende teksten en die de fundamentele vrijheden nader zouden regelen of zouden beperken, door de wetgever zelf moeten worden geregeld.⁴”

Voorts moet er in dezelfde gedachtegang aan herinnerd worden dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in haar advies 54/2015 heeft benadrukt dat men in de tekst die aan haar is voorgelegd, “heeft nagelaten enkele essentiële elementen in de wettekst mee op te nemen”.

Uit het advies van de Commissie blijkt dat onder meer de “aanduiding van de verantwoordelijke voor de verwerking”, maar ook de “bepaling wie toegang heeft tot de gegevens” en de “vastlegging van de bewaartermijn” tot die essentiële elementen behoorden.

1.2. In het licht van de aldus aangehaalde beginselen, en inzonderheid van het wettigheidsbeginsel dat geldt wanneer overwogen wordt om inbreuk te plegen op de eerbiediging van het privéleven, geeft de ontworpen tekst aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1.2.1. Wat het ontworpen artikel 127, § 1, derde lid, betreft, ziet de afdeling Wetgeving niet in wat de concrete strekking is van de ontworpen regel, die bepaalt dat de geïdentificeerde natuurlijke of rechtspersoon “verantwoordelijk” is voor het gebruik van de elektronische-communicatiedienst die aan hem wordt verstrekt. Wat wordt daarmee precies bedoeld? Gaat het om de contractuele aansprakelijkheid ten aanzien van de operator, om een aquiliaanse aansprakelijkheid ten aanzien van derden, of nog om een strafrechtelijke verantwoordelijkheid?

De ontworpen tekst moet worden herzien om de inhoud en de draagwijdte van de in het vooruitzicht gestelde

⁴ Voetnoot 9 van het geciteerde advies: De afdeling Wetgeving kan per definitie niet weten welke verplichtingen, nadere regels of beperkingen – die tot op heden nog niet zijn bepaald – al dan niet door de wetgever zullen worden vastgesteld.

“Il reste toutefois que, comme le souligne la Commission pour la protection de la vie privée, les mesures techniques et administratives qui seront imposées aux opérateurs ou aux utilisateurs finals aux fins de permettre l’identification des utilisateurs finals ne sont pas prévues par le texte en projet, fût-ce dans leurs éléments essentiels.

La section de législation ne peut donc se prononcer sur le caractère admissible et proportionné de ces mesures.

Si l’intention est d’imposer des obligations à d’autres personnes que les opérateurs et les utilisateurs finals, il conviendra en tout cas de modifier plus avant l’article 127 de la loi du 13 juin 2005 puisque son paragraphe 1^{er} ne permet au Roi d’imposer des mesures techniques et administratives qu’aux seuls opérateurs et utilisateurs finals.

La loi gagnerait à être revue dans les hypothèses où les obligations à prévoir dans les textes réglementaires qui constitueraient des modalités ou des restrictions aux libertés fondamentales, doivent, dans leurs éléments essentiels être prévues par le législateur lui-même⁴”.

Par ailleurs, dans le même ordre d’idées, il convient de rappeler que dans son avis 54/2015, la Commission pour la protection de la vie privée, a souligné que le texte qui lui était soumis omettait “d’intégrer plusieurs éléments essentiels dans le texte légal”.

De l’avis de la Commission, il se déduit que parmi ces éléments essentiels, figuraient, entre autres, non seulement “la désignation du responsable du traitement”, mais aussi “l’indication de qui a accès aux données” et “la définition du délai de conservation”.

1.2. Au regard des principes ainsi rappelés, spécialement le principe de légalité qui prévaut lorsqu’il est envisagé de porter atteinte au respect de la vie privée, le texte en projet appelle les observations suivantes.

1.2.1. À l’article 127, § 1^{er}, alinéa 3, en projet, la section de législation n’aperçoit pas quelle est la portée concrète de la règle en projet, à savoir celle qui prévoit que la personne physique ou morale identifiée est “responsable” de l’utilisation du service de communications électroniques qui lui est fourni: quelle est la responsabilité ainsi visée? S’agit-il de la responsabilité contractuelle à l’égard de l’opérateur, d’une responsabilité aquilienne à l’égard de tiers, ou encore d’une responsabilité pénale?

Le texte en projet sera revu afin de préciser expressément quelle est la teneur et la portée de la responsabilité envisagée,

⁴ Note de bas de page 9 de l’avis cité: Par hypothèse, la section de législation ne peut envisager quelles obligations, modalités ou restrictions – à ce stade, indéterminées – devraient ou non être adoptées par le législateur.

verantwoordelijkheid te preciseren, inzonderheid wanneer die term een of andere strafrechtelijke verantwoordelijkheid dekt.

1.2.2. Het ontworpen artikel 127, § 1, vierde lid, bepaalt dat de gegevens die moeten worden vergaard om de eindgebruiker te identificeren, “deel uit[maken] van de gegevens die moeten worden bewaard krachtens artikel 126”.⁵

In de bespreking van het artikel wordt daaromtrent het volgende gezegd:

“Deze toevoeging is nodig om tegemoet te komen aan punt 14 van advies nr. 54/2015 van 16 december 2015 van de CBPL. In dat advies verduidelijkt de Commissie dat in het voorontwerp van wet de ‘aard van de gegevens’ moet worden bepaald, namelijk de ‘identificatiegegevens die krachtens artikel 126 moeten worden bewaard’. De gegevens die moeten worden vergaard om de eindgebruiker te identificeren, vormen slechts een deel van de gegevens die de operatoren voor de autoriteiten moeten bewaren krachtens artikel 126.”

In dat verband valt evenwel op te merken dat de precieze aard van de identificatiegegevens niet in het ontworpen dispositief wordt verduidelijkt. Met de loutere vermelding dat de identificatiegegevens “deel uitmaken” van de gegevens die krachtens artikel 126 moeten worden bewaard, kan in dat opzicht niet volstaan worden: gaat het om alle identificatiegegevens die krachtens artikel 126 dienen te worden bewaard of slechts om een deel ervan? En om welke gegevens gaat het precies in dit laatste geval?

De ontworpen tekst behoort te worden herzien teneinde die leemte aan te vullen.

1.2.3. Het ontworpen artikel 127, § 1, vijfde lid, bepaalt het volgende: “Teneinde de eindgebruiker te identificeren mag het rijksregisternummer opgevraagd worden door de operator of een derde. Enkel de operator mag dat nummer bewaren.”

Daaruit vloeit voort dat aan de operator de keuze wordt gelaten om het rijksregisternummer op te vragen, wat in het licht van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en het gelijkheidsbeginsel niet aanvaard kan worden: het staat aan de wetgever om op basis van objectieve criteria vast te stellen in welke gevallen dat nummer opgevraagd moet worden.

Voorts moet in de ontworpen tekst worden vermeld welke categorie of categorieën van “derden” in voorkomend geval het rijksregisternummer moeten opvragen: de term “derde” is immers vaag.

1.2.4. De machtigingen die bij het ontworpen artikel 127, § 1, zesde en zevende lid, aan de Koning worden verleend, zijn

⁵ De steller van het voorontwerp bedoelt hiermee artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 zoals vervangen bij het wetsontwerp ‘betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie’ welke ontwerp op 4 mei 2016 in plenaire vergadering door de Kamer van volksvertegenwoordigers aangenomen is, maar dat in dit stadium niet in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt is en waarvan niet duidelijk is of de vereiste bekrachtiging en afkondiging al hebben plaatsgevonden, Parl.St. Kamer 2015-16, nr. 54-1567/015.

spécialement si une quelconque responsabilité pénale est ainsi couverte.

1.2.2. L'article 127, § 1^{er}, alinéa 4, en projet, prévoit que les données à collecter pour identifier l'utilisateur final “font partie des données à conserver en vertu de l'article 126”⁵.

Le commentaire de l'article mentionne à ce propos que:

“Cet ajout est nécessaire pour répondre au point 14 de l'avis n° 54/2015 du 16 décembre 2015 de la CPVP. Dans cet avis, la Commission précise qu'il est nécessaire de préciser dans l'avant-projet de loi ‘la nature des données, à savoir les données d'identification devant être conservées en vertu de l'article 126 [...]’. Les données à collecter pour identifier l'utilisateur final ne constituent qu'une partie des données à conserver par les opérateurs pour les autorités en vertu de l'article 126”.

Force est de constater, toutefois, que le dispositif en projet est en défaut de préciser la nature exacte des données d'identification: à cet égard, se borner à mentionner que les données d'identification “font partie” des données à conserver en vertu de l'article 126 s'avère insuffisant: s'agit-il de toutes les données d'identification à conserver en vertu de l'article 126 concerné, ou d'une partie d'entre elles? Dans ce dernier cas, quelles sont-elles précisément?

Le texte en projet sera revu et complété aux fins de combler cette lacune.

1.2.3. L'article 127, § 1^{er}, alinéa 5, en projet, prévoit qu'afin d'identifier l'utilisateur final, le numéro de registre national “peut être collecté par l'opérateur ou un tiers” et que “seul l'opérateur peut conserver ce numéro”.

Il en résulte que la collecte du numéro de registre national est laissée au choix de l'opérateur, ce qui, au regard de la protection de la vie privée et du principe d'égalité n'est pas admissible: c'est au législateur qu'il appartient, sur la base de critères objectifs, de déterminer les cas dans lesquels ce numéro sera collecté.

Par ailleurs, le texte en projet mentionnera la ou les catégories de “tiers” qui collecteront le cas échéant le numéro de registre national: le terme “tiers” est en effet imprécis.

1.2.4. Les habilitations consenties au Roi par l'article 127, § 1^{er}, alinéas 6 et 7 en projet sont excessivement larges:

⁵ Dans l'intention de l'auteur de l'avant-projet, il s'agit de l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 tel que remplacé par le projet de loi ‘relatif à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques’, projet adopté en séance plénière par la Chambre des représentants le 4 mai 2016, mais qui, à ce stade, n'a pas fait l'objet d'une publication au *Moniteur belge*, et dont il n'apparaît pas qu'il aurait déjà fait l'objet de la sanction et de la promulgation requises, Doc. parl., Chambre, 2015-2016, n° 54-1567/015.

veel te ruim: de wetgever dient vast te stellen in welke gevallen de operator een kopie mag of moet maken van het document waaruit de identiteit van de eindgebruiker kan worden opge maakt, en hij behoort te bepalen om welk document het gaat.

Voorts moet de wetgever vaststellen welke criteria de Koning moet hanteren om onderscheiden identificatiemethodes vast te leggen met onderscheiden datums van inwerkingtreding, naargelang de vooraf betaalde kaarten vóór of na een door de Koning vastgestelde datum worden geactiveerd. In dat opzicht zou de uitleg in de bespreking van het artikel in hoofdlijnen moeten worden opgenomen in het ontworpen dispositief zelf in de vorm van door de Koning te hanteren criteria en zou die uitleg daarenboven aangevuld moeten worden in de bespreking van het artikel.

1.2.5. Indien het de bedoeling van de steller van het voorontwerp is om de verplichting op te leggen om niet alleen de identificatiegegevens te bewaren - per definitie gedurende de termijn bepaald in artikel 126 van de wet van 13 juni 2005 - maar ook de documenten waaruit die gegevens kunnen worden verkregen, dient de wetgever zelf die verplichting op te leggen en de termijn ervan vast te stellen - die uiteraard niet langer mag zijn dan de termijn bepaald in artikel 126.

2. Gelet op de wijzigingen die in artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 worden aangebracht bij het wetsontwerp "betreffende het verzamelen en het bewaren van de gegevens in de sector van de elektronische communicatie" dat op 4 mei 2016⁶ aangenomen is in plenaire vergadering door de Kamer van volksvertegenwoordigers, rijst de vraag of in de ontworpen tekst naast de "operator" ook niet de "aanbieder beoogd in artikel 126, § 1, eerste lid" moet worden vermeld.

3. In de inleidende zin moet worden bepaald dat niet "zeven" maar "zes" leden ingevoegd worden in de bepaling in kwestie.

Artikel 3

1. Artikel 3 van het voorontwerp strekt ertoe artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 'houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst' aldus te wijzigen en aan te vullen dat het voortaan als volgt zou luiden:

"Art. 16/2. § 1. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, de medewerking vorderen van een operator van een elektronisch communicatienetwerk of de verstrekker van een elektronische communicatiedienst om over te gaan tot:

1° het identificeren van de abonnee of de gewoonlijke gebruiker van een elektronische communicatiedienst of van het gebruikte elektronische communicatiemiddel;

2° het identificeren van de elektronische communicatiediensten en -middelen waarop een bepaald persoon is geabonneerd of die door een bepaald persoon gewoonlijk worden gebruikt.

⁶ Zie voetnoot 5, *supra*.

c'est au législateur qu'il appartient de déterminer les cas dans lesquels l'opérateur pourra ou devra faire une copie du document permettant d'établir l'identité de l'utilisateur final, de même que c'est à lui qu'il appartient de déterminer quel est ce document.

Par ailleurs, il convient que le législateur fixe les critères à mettre en œuvre par le Roi pour établir des méthodes d'identification différenciées, assorties de dates d'entrée en vigueur différenciées, selon que les cartes prépayées sont activées avant ou après une date fixée par le Roi. À cet égard, les explications figurant dans le commentaire de l'article gagneraient à être, pour l'essentiel, intégrées dans le dispositif en projet lui-même, sous la forme de critères à mettre en œuvre par le Roi, et pour le surplus, à être étoffées, dans le commentaire de l'article.

1.2.5. Si l'auteur de l'avant-projet a l'intention d'imposer la conservation non seulement des données d'identification - par définition, pendant le délai prévu à l'article 126 de la loi du 13 juin 2005 - mais également des documents ayant permis de recueillir ces données, c'est au législateur lui-même qu'il appartient d'imposer cette obligation et d'en déterminer le délai - lequel ne saurait évidemment être supérieur à celui prévu par l'article 126.

2 Compte tenu des modifications apportées à l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 par le projet de loi "relatif à la collecte et à la conservation des données dans le secteur des communications électroniques", voté en séance plénière de la Chambre des représentants le 4 mai 2016⁶, la question se pose de savoir s'il n'y a pas lieu, de mentionner, dans le texte en projet, non seulement l'"opérateur" mais également le "fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}".

3. Dans la phrase liminaire, il y a lieu de remplacer le chiffre "sept" par "six".

Article 3

1. L'article 3 de l'avant-projet entend modifier et compléter l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 'organique des services de renseignement et de sécurité', de sorte que celui-ci dispose désormais comme suit:

"Art. 16/2. § 1^{er}. Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, requérir le concours d'un opérateur de réseaux de communications électroniques ou d'un fournisseur de services de communications électroniques pour procéder à:

1° l'identification de l'abonné ou de l'utilisateur habituel d'un service de communication électronique ou du moyen de communication électronique utilisé;

2° l'identification des services et des moyens de communications électroniques auxquels une personne déterminée est abonnée ou qui sont habituellement utilisés par une personne déterminée.

⁶ Voir note de bas de page 5, *supra*.

De vordering gebeurt schriftelijk door het diensthoofd of zijn gedelegeerde. In geval van hoogdringendheid kan het diensthoofd of zijn gedelegeerde deze gegevens mondeling vorderen. Deze mondelinge vordering wordt binnen vierentwintig uur bevestigd door een schriftelijke vordering.

Iedere operator van een elektronisch communicatienetwerk en iedere verstrekker van een elektronische communicatiedienst die wordt gevorderd, verstrekt aan het diensthoofd of zijn gedelegeerde de gegevens waar om werd verzocht binnen een termijn en overeenkomstig de nadere regels te bepalen bij koninklijk besluit genomen op het voorstel van de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging en de minister bevoegd voor de elektronische communicatie.

Het diensthoofd of zijn gedelegeerde kan, mits naleving van de principes van proportionaliteit en subsidiariteit en mits de registratie van de raadpleging, de bedoelde gegevens ook verkrijgen met behulp van toegang tot de klantenbestanden van de operator of van de dienstenverstrekker. De Koning bepaalt, op voorstel van de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging en de minister bevoegd voor de elektronische communicatie, de technische voorwaarden waaronder deze toegang mogelijk is.

§ 2. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, de medewerking vorderen van een bank of financiële instelling om over te gaan tot het identificeren van de in de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie bedoelde eindgebruiker van een voorafbetaalde kaart, op basis van de referentie van de elektronische banktransactie die verband houdt met de voorafbetaalde kaart en die voorafgaand aan de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst werd meegedeeld.

De vordering gebeurt schriftelijk door het diensthoofd of zijn gedelegeerde. In geval van hoogdringendheid kan het diensthoofd of zijn gedelegeerde deze gegevens mondeling vorderen. Deze mondelinge vordering wordt binnen de vierentwintig uur bevestigd door een schriftelijke vordering.

Iedere bank en iedere financiële instelling die wordt gevorderd, verstrekt aan het diensthoofd of zijn gedelegeerde onverwijld de gegevens waar om werd verzocht.

De identificatiegegevens die de inlichtingen- en veiligheidsdiensten binnen het uitoefenen van de in deze paragraaf bedoelde methode ontvangen, zijn beperkt tot de identificatiegegevens die zij ontvangen binnen het uitoefenen van de in paragraaf 1 bedoelde methode.⁷

§ 3. Eenieder die weigert de aldus gevraagde gegevens mee te delen of de vereiste toegang te verschaffen, wordt gestraft met geldboete van zesentwintig euro tot tienduizend euro.

Beide inlichtingen- en veiligheidsdiensten houden een register bij van alle gevorderde identificaties en van alle via rechtstreekse toegang verkregen identificaties. Het Vast Comité I ontvangt van de betrokken inlichtingen- en

⁷ Paragraaf 2 is een nieuwe paragraaf die wordt ingevoegd bij het voorliggende voorontwerp.

La réquisition est effectuée par écrit par le chef de service ou son délégué. En cas d'urgence, le chef de service ou son délégué peut requérir ces données verbalement. Cette réquisition verbale est confirmée dans un délai de vingt-quatre heures par une réquisition écrite.

Tout opérateur d'un réseau de communications électroniques et tout fournisseur d'un service de communications électroniques qui est requis donne au chef de service ou à son délégué les données qui ont été demandées dans un délai et selon les modalités à fixer par un arrêté royal pris sur la proposition du ministre de la Justice, du ministre de la Défense et du ministre qui a les communications électroniques dans ses attributions.

Le chef de service ou son délégué peut, dans le respect des principes de proportionnalité et de subsidiarité, et moyennant l'enregistrement de la consultation, également obtenir les données visées au moyen d'un accès aux fichiers des clients de l'opérateur ou du fournisseur du service. Le Roi fixe, sur la proposition du ministre de la Justice, du ministre de la Défense et du ministre qui a les communications électroniques dans ses attributions, les conditions techniques auxquelles cet accès est possible.

§ 2. Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, requérir le concours d'une banque ou d'une institution financière pour procéder à l'identification de l'utilisateur final d'une carte prépayée visé dans la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, sur la base de la référence de la transaction bancaire électronique qui est liée à la carte prépayée et qui a préalablement été communiquée aux services de renseignement et de sécurité concernés.

La réquisition est effectuée par écrit par le chef de service ou son délégué. En cas d'urgence, le chef de service ou son délégué peut requérir ces données verbalement. Cette réquisition verbale est confirmée dans un délai de vingt-quatre heures par une réquisition écrite.

Toute banque et toute institution financière qui est requise donne sans délai au chef de service ou à son délégué les données qui ont été demandées.

Les données d'identification que les services de renseignement et de sécurité reçoivent dans le cadre de l'exercice de la méthode visée au présent paragraphe, se limitent aux données d'identification qu'ils reçoivent dans le cadre de l'exercice de la méthode visée au paragraphe 1^{er} 7.

§ 3. Toute personne qui refuse de communiquer les données ainsi demandées ou de fournir l'accès requis est punie d'une amende de vingt-six euros à dix mille euros.

Les services de renseignement et de sécurité tiennent un registre de toutes les identifications requises et de toutes les identifications obtenues par accès direct. Le Comité permanent R reçoit chaque mois du service de renseignement

⁷ Le paragraphe 2 est un paragraphe nouveau inséré par l'avant-projet à l'examen.

veiligheidsdienst maandelijks een lijst van de gevorderde identificaties en van elke toegang.⁸

Aldus zouden de inlichtingen- en veiligheidsdiensten zich dus mogen wenden tot een bank of een financiële instelling om toegang te verkrijgen tot de identificatiegegevens van de koper van een vooraf betaalde kaart op basis van de referentie van de banktransactie “die voorafgaand aan de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst werd meegedeeld”.

2. Om de redenen die worden aangehaald in de memorie van toelichting en in de bespreking van artikel 3, lijkt de inbreuk die aldus wordt gemaakt op de eerbiediging van het privéleven *a priori* niet te ver te reiken.

Daarbij rijst evenwel de vraag wat de draagwijdte is van de woorden “de banktransactie die voorafgaand aan de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst werd meegedeeld”.

In de bespreking van het artikel wordt dat laatste zinsdeel als volgt toegelicht:

“Het identificeren van de eindgebruiker van een voorafbetaalde kaart geschiedt via de uitoefening van twee vorderingen:

1° een vordering van een operator van een elektronisch communicatienetwerk, voor het bekomen van een referentie van de banktransactie, en

2° een vordering van een bank of financiële instelling voor het bekomen van de identiteit van de persoon die schuilgaat achter deze banktransactie.”

Hieruit vloeit voort dat het invoeren van het ontworpen systeem gepaard gaat met het feit dat, enerzijds één van de identificatiemethoden waarvan de operator gebruik zou kunnen maken, het identificeren op basis van een elektronische betalingsverrichting is, en dat anderzijds de vordering op verzoek van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en gericht aan de operator, betrekking kan hebben op een dergelijke vorm van identificatie.

In het licht van het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het daaraan verbonden wettigheidsbeginsel behoren die identificatiemethode en die vorderingsvorm te worden toegestaan door de wetgever zelf, die de essentiële elementen ervan moet regelen.

Het voorontwerp moet dienovereenkomstig aangevuld worden.

De griffier,

Colette GIGOT

De voorzitter,

Pierre LIÉNARDY

⁸ Artikel 3 van het voorliggende voorontwerp maakt geen gewag van het huidige zesde lid van het vigerende artikel 16/2: in artikel 3, 3°, wordt alleen het volgende bepaald: “het huidige vijfde lid zal de paragraaf 3 vormen”. De afdeling Wetgeving neemt aan dat aldus niet alleen het huidige vijfde lid, maar ook het huidige zesde lid worden bedoeld, die samen logischerwijze een nieuwe paragraaf 3 zouden moeten vormen.

concerné une liste des identifications requises et de tout accès ⁸”.

Il serait donc ainsi permis aux services de renseignement et de sécurité, en s’adressant à une banque ou une institution financière, d’avoir accès aux données d’identification de l’acquéreur d’une carte prépayée, via la référence de la transaction bancaire “qui a été préalablement communiquée aux services de renseignement et de sécurité concernés”.

2. Pour les raisons invoquées dans l’exposé des motifs et le commentaire de l’article 3, l’atteinte ainsi portée au respect de la vie privée n’apparaît pas, *a priori*, comme étant disproportionnée.

Il reste que l’on s’interroge sur la portée des mots “la transaction bancaire qui a été préalablement communiquée aux services de renseignement et de sécurité concernés”.

Le commentaire de l’article explique, en ces termes, ce dernier membre de phrase:

“L’identification de l’utilisateur final d’une carte prépayée se fait via l’exercice de deux réquisitions:

1° une réquisition d’un opérateur d’un réseau de communications électroniques, pour l’obtention d’une référence de la transaction bancaire, et

2° une réquisition d’une banque ou institution financière pour l’obtention de l’identité de la personne qui se cache derrière cette transaction bancaire”.

Il s’ensuit que la mise en place du système en projet va de pair, d’une part, avec le fait que, parmi les méthodes d’identification auxquelles pourraient recourir l’opérateur, figure l’identification sur la base d’une opération de paiement électronique et que, d’autre part, la réquisition émanant des services de renseignement et de sécurité et adressée à l’opérateur puisse porter sur une telle forme d’identification.

Au regard du droit à la protection de la vie privée et du principe de légalité qui y est attaché, il convient que ces méthodes d’identification et forme de réquisition soient autorisées par le législateur lui-même, qui en règlera les éléments essentiels.

L’avant-projet sera complété en conséquence.

Le greffier,

Colette GIGOT

Le président,

Pierre LIÉNARDY

⁸ Concernant l’actuel alinéa 6 de l’article 16/2, en vigueur, l’article 3 de l’avant-projet à l’examen n’en fait pas mention: il prévoit seulement, en son 3°, que “l’actuel alinéa 5 formera le paragraphe 3”. La section de législation suppose que sont ainsi visés non pas uniquement l’actuel alinéa 5, mais également l’actuel alinéa 6, qui, ensemble, devraient logiquement former un paragraphe 3 nouveau.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor te leggen en in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Voorwerp****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005
betreffende de elektronische communicatie**

Art. 2

In artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, gewijzigd bij de wetten van 4 februari 2010, 10 juli 2012, 27 maart 2014 en 29 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst, in het eerste lid worden de woorden “aux canaux de vente de services de communications électroniques, aux entreprises fournissant un service d’identification” ingevoegd tussen de woorden “visés à l’article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er},” en de woorden “ou aux utilisateurs finals”;

b) in het eerste lid worden de woorden “de verkoopkanalen van elektronische-communicatiediensten, de ondernemingen die een identificatiedienst verstrekken”

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste est chargé de présenter et de déposer en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Objet****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

**Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux
communications électroniques**

Art. 2

Dans l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, modifié par les lois des 4 février 2010, 10 juillet 2012, 27 mars 2014 et 29 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l’alinéa 1^{er}, les mots “aux canaux de vente de services de communications électroniques, aux entreprises fournissant un service d’identification” sont insérés entre les mots “visés à l’article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er},” et les mots “ou aux utilisateurs finals”;

b) dans le texte néerlandais, à l’alinéa 1^{er}, les mots “de verkoopkanalen van elektronische-communicatiediensten, de ondernemingen die een identificatiedienst

ingevoegd tussen de woorden “bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid,” en de woorden “of aan de eindgebruikers”;

c) tussen het eerste en het tweede lid worden zeven leden ingevoegd, luidende:

“Wat de identificatie van de eindgebruiker betreft, is de operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, verantwoordelijk voor de verwerking in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Behoudens tegenbewijs wordt de geïdentificeerde persoon geacht zelf de elektronische-communicatiedienst te gebruiken.

Wanneer de eindgebruiker een identificatiedocument voorlegt waarop het rijksregisternummer staat, verzamelt de operator, de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, het verkoopkanaal van elektronische-communicatiediensten of de onderneming die een identificatiedienst verstrekt, dat nummer.

Het verkoopkanaal van elektronische-communicatiediensten bewaart geen identificatiegegevens of -documenten, die worden overgezonden naar de operator, naar de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, of naar de onderneming die een identificatiedienst verstrekt.

Indien een rechtstreekse invoer in de computersystemen van de operator, van de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, of van de onderneming die een identificatiedienst verstrekt, niet mogelijk is, mag het verkoopkanaal van elektronische-communicatiediensten een kopie maken van het identificatiedocument, waaronder van de Belgische elektronische identiteitskaart, maar deze kopie wordt uiterlijk na de activering van de elektronische-communicatiedienst vernietigd.

De operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, bewaart een kopie van de andere identificatiedocumenten dan de Belgische elektronische identiteitskaart.

De verzamelde identificatiegegevens en -documenten worden bewaard overeenkomstig artikel 126, § 3, eerste lid.”

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De in dit koninklijk besluit gedefinieerde, niet-geïdentificeerde eindgebruikers van voorafbetaalde kaarten die zijn gekocht voor de inwerkingtreding van het koninklijk

verstrekken” sont insérés entre les mots “bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid,” et les mots “of aan de eindgebruikers”;

c) sept alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Pour ce qui concerne l'identification de l'utilisateur final, l'opérateur ou le fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est le responsable du traitement au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Sauf preuve contraire, la personne identifiée est présumée utiliser elle-même le service de communications électroniques.

Lorsque l'utilisateur final présente un document d'identification comprenant le numéro de registre national, l'opérateur, le fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le canal de vente de services de communications électroniques ou l'entreprise fournissant un service d'identification collecte ce numéro.

Le canal de vente de services de communications électroniques ne conserve pas de données ou de documents d'identification, qui sont transmis à l'opérateur, au fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou à l'entreprise fournissant un service d'identification.

Si une introduction directe dans les systèmes informatiques de l'opérateur, du fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} ou de l'entreprise fournissant un service d'identification n'est pas possible, le canal de vente de services de communications électroniques peut faire une copie du document d'identification, dont la carte d'identité électronique belge, mais cette copie est détruite au plus tard après l'activation du service de communications électroniques.

L'opérateur ou le fournisseur visé à l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, conserve une copie des documents d'identification autres que la carte d'identité électronique belge.

Les données et documents d'identification collectés sont conservés conformément à l'article 126, § 3, alinéa 1^{er}.”

2° le paragraphe 3 est complété par l'alinéa suivant:

“Les utilisateurs finals non identifiés de cartes prépayées achetées avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé au paragraphe 1^{er}, qui sont définis par cet

besluit bedoeld in paragraaf een, identificeren zich binnen de termijn die wordt vastgesteld door de operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, waarbij deze termijn niet langer mag zijn dan 6 maanden na de bekendmaking van het koninklijk besluit bedoeld in het eerste lid. Het in § 2 bedoelde verbod geldt pas na het einde van de termijn die aan de eindgebruiker wordt toegestaan om zich te identificeren.”

3° in paragraaf 4 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst, worden de woorden “ou un fournisseur visé à l’article 126, § 1, alinéa 1^{er},” ingevoegd tussen de woorden “un opérateur” en de woorden “ne respecte pas les mesures techniques et administratives qui lui sont imposées”;

b) de woorden “of een aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid,” worden ingevoegd tussen de woorden “een operator” en de woorden “niet voldoet aan de hem opgelegde technische en administratieve maatregelen”;

c) in de Franse tekst worden de woorden “dans le délai fixé” vervangen door de woorden “par le présent article ou”;

d) de woorden “binnen de door de Koning vastgestelde termijn” worden opgegeven;

e) tussen de woorden “niet voldoen aan de hen” en de woorden “opgelegde technische en administratieve maatregelen” worden de woorden “door dit artikel of door de Koning” ingevoegd;

4° in paragraaf 5 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de Franse tekst, in het eerste lid, worden de woorden “et les fournisseurs visés à l’article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er},” ingevoegd tussen de woorden “Les opérateurs” en de woorden “déconnectent les utilisateurs finals”;

in het eerste lid worden de woorden “en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid,” ingevoegd tussen de woorden “De operatoren” en de woorden “sluiten de eindgebruikers”;

c) in de Franse tekst, in het eerste lid, worden de woorden “dans le délai fixé” vervangen door de woorden “par le présent article ou”;

d) in het eerste lid worden de woorden “binnen de door de Koning vastgestelde termijn” opgegeven;

arrêté royal, s’identifient dans le délai fixé par l’opérateur ou le fournisseur visé à l’article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ce délai ne pouvant excéder 6 mois après la publication de l’arrêté royal visé au paragraphe 1^{er}. L’interdiction visée au § 2 ne s’applique qu’après la fin du délai accordé à l’utilisateur final pour s’identifier.”

3° dans le paragraphe 4, les modifications suivantes sont apportées:

a) les mots “ou un fournisseur visé à l’article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er},” sont insérés entre les mots “un opérateur” et les mots “ne respecte pas les mesures techniques et administratives qui lui sont imposées”;

b) dans le texte néerlandais, les mots “of een aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1^{er}, eerste lid,” sont insérés entre les mots “een operator” et les mots “niet voldoet aan de hem opgelegde technische en administratieve maatregelen”;

c) les mots “dans le délai fixé” sont remplacés par les mots “par le présent article ou”;

d) dans le texte néerlandais, les mots “binnen de door de Koning vastgestelde termijn” sont supprimés;

e) dans le texte néerlandais, les mots “door dit artikel of door de Koning” sont insérés entre les mots “niet voldoen aan de hen” et les mots “opgelegde technische en administratieve maatregelen”;

4° dans le paragraphe 5, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l’alinéa 1^{er}, les mots “et les fournisseurs visés à l’article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er},” sont insérés entre les mots “Les opérateurs” et les mots “déconnectent les utilisateurs finals”;

b) dans le texte néerlandais, dans l’alinéa 1^{er}, les mots “en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1^{er}, eerste lid,” sont insérés entre les mots “De operatoren” et les mots “sluiten de eindgebruikers”;

c) dans l’alinéa 1^{er}, les mots “dans le délai fixé” sont remplacés par les mots “par le présent article ou”;

d) dans le texte néerlandais, à l’alinéa 1^{er}, les mots “binnen de door de Koning vastgestelde termijn” sont supprimés;

e) in het eerste lid worden de woorden “door dit artikel of door de Koning” ingevoegd tussen de woorden “niet voldoen aan de hen” en de woorden “opgelegde technische en administratieve maatregelen”;

f) het tweede lid wordt opgegeven.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst

Art. 3

In artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, ingevoegd bij de wet van 5 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het huidige eerste tot vierde lid zullen de paragraaf 1 vormen en in de Franse tekst wordt het woord “chef” telkens vervangen door het woord “dirigeant”;

2° er wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende:

“§ 2. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, de medewerking vorderen van een bank of financiële instelling om over te gaan tot het identificeren van de eindegebruiker van de in artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie bedoelde voorafbetaalde kaart, op basis van de referentie van een elektronische banktransactie die verband houdt met de voorafbetaalde kaart en die voorafgaand meegedeeld is door een operator of verstrekker in toepassing van paragraaf 1.

De vordering gebeurt schriftelijk door het diensthoofd of zijn gedelegeerde. In geval van hoogdringendheid kan het diensthoofd of zijn gedelegeerde deze gegevens mondeling vorderen. Deze mondelinge vordering wordt binnen de vierentwintig uur bevestigd door een schriftelijke vordering.

Iedere bank en iedere financiële instelling die wordt gevorderd, verstrekt aan het diensthoofd of zijn gedelegeerde onverwijld de gegevens waar om werd verzocht.

De identificatiegegevens die de inlichtingen- en veiligheidsdiensten binnen het uitoefenen van de in deze paragraaf bedoelde methode ontvangen, zijn beperkt tot de identificatiegegevens bedoeld in paragraaf 1.”;

e) dans le texte néerlandais, à l’alinéa 1^{er}, les mots “door dit artikel of door de Koning” sont insérés entre les mots “niet voldoen aan de hen” et les mots “opgelegde technische en administratieve maatregelen”;

f) l’alinéa 2 est abrogé.

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

Art. 3

Dans l’article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, inséré par la loi du 5 février 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° les actuels alinéas 1^{er} à 4 formeront le paragraphe 1^{er} et le mot “chef” est chaque fois remplacé par le mot “dirigeant”;

2° il est inséré un paragraphe 2, rédigé comme suit:

“§ 2. Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l’intérêt de l’exercice de leurs missions, requérir le concours d’une banque ou d’une institution financière pour procéder à l’identification de l’utilisateur final d’une carte prépayée visée dans l’article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, sur la base de la référence d’une transaction bancaire électronique qui est liée à la carte prépayée et qui a préalablement été communiquée par un opérateur ou un fournisseur en application du paragraphe 1^{er}.

La réquisition est effectuée par écrit par le dirigeant de service ou son délégué. En cas d’urgence, le dirigeant de service ou son délégué peut requérir ces données verbalement. Cette réquisition verbale est confirmée dans un délai de vingt-quatre heures par une réquisition écrite.

Toute banque et toute institution financière qui est requise donne sans délai au dirigeant de service ou à son délégué les données qui ont été demandées.

Les données d’identification que les services de renseignement et de sécurité reçoivent dans le cadre de l’exercice de la méthode visée au présent paragraphe, se limitent aux données d’identification visées au paragraphe 1^{er}.”;

3° het huidige vijfde lid zal de paragraaf 3 vormen;

4° in het huidige zesde lid, waarvan de tekst paragraaf 4 zal vormen, worden de woorden “de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdiensten” vervangen door de woorden “de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst” en in de Franse tekst worden de woorden “et de sécurité” ingevoegd tussen de woorden “service de renseignement” en het woord “concerné”.

Gegeven te Brussel, 7 juli 2016

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

*De minister van Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post,*

A. DE CROO

De minister van Justitie,

K. GEENS

3° l'actuel alinéa 5 formera le paragraphe 3;

4° dans le texte néerlandais, dans l'actuel sixième alinéa, dont le texte formera le paragraphe 4, les mots “de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdiensten” sont remplacés par les mots “de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdienst” et dans le texte français, les mots “et de sécurité” sont insérés entre les mots “service de renseignement” et le mot “concerné”.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 2016

PHILIPPE

PAR LE ROI:

*Le ministre de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste,*

A. DE CROO

Le ministre de la Justice,

K. GEENS

BIJLAGE

ANNEXE

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst

BASISTEKST	BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP
	HOOFDSTUK 2. — Wijzigingen van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie
Artikel 127. § 1. Art. 127. § 1. De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het Instituut, de technische en administratieve maatregelen die aan de operatoren, de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, of aan de eindgebruikers worden opgelegd om : 1° in het kader van een noodoproep de oproeplijn te kunnen identificeren; 2° de eindgebruiker te kunnen identificeren en het opsporen, lokaliseren, afluisteren, kennisnemen en opnemen van privé-communicatie mogelijk te maken onder de voorwaarden bepaald door de artikel en 46bis, 88bis en 90ter tot 90decies van het Wetboek van strafvordering en door de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.	Artikel 127. § 1. De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het Instituut, de technische en administratieve maatregelen die aan de operatoren, de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, <i>de verkoopkanalen van elektronische-communicatiediensten, de ondernemingen die een identificatiedienst verstrekken</i> of aan de eindgebruikers worden opgelegd om : 1° in het kader van een noodoproep de oproeplijn te kunnen identificeren; 2° de eindgebruiker te kunnen identificeren en het opsporen, lokaliseren, afluisteren, kennisnemen en opnemen van privé-communicatie mogelijk te maken onder de voorwaarden bepaald door de artikel en 46bis, 88bis en 90ter tot 90decies van het Wetboek van strafvordering en door de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. <i>Wat de identificatie van de eindgebruiker betreft, is de operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, verantwoordelijk voor de verwerking in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.</i> <i>Behoudens tegenbewijs wordt de geïdentificeerde persoon geacht zelf de elektronische-communicatiedienst te gebruiken.</i> <i>Wanneer de eindgebruiker een identificatiedocument voorlegt waarop het rijksregisternummer staat, verzamelt de operator,</i>

De Koning bepaalt, na advies van het Instituut, de tarieven voor de vergoeding van de medewerking van de operatoren en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, aan de in het eerste lid, 2°, bedoelde verrichtingen alsook de termijn waarbinnen de operatoren of de abonnees moeten voldoen aan de opgelegde maatregelen. § 2. De levering of het gebruik van een dienst of van apparatuur die de uitvoering bemoeilijkt of verhindert van de in § 1 bedoelde verrichtingen, zijn verboden, met uitzondering van encryptiesystemen die kunnen worden gebruikt om de vertrouwelijkheid van de communicatie en de veiligheid van betalingen te garanderen.	<i>de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, het verkoopkanaal van elektronische-communicatiediensten of de onderneming die een identificatiedienst verstrekt, dat nummer.</i> <i>Het verkoopkanaal van elektronische-communicatiediensten bewaart geen identificatiegegevens of -documenten, die worden overgezonden naar de operator, naar de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, of naar de onderneming die een identificatiedienst verstrekt.</i> <i>Indien een rechtstreekse invoer in de computersystemen van de operator, van de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, of van de onderneming die een identificatiedienst verstrekt, niet mogelijk is, mag het verkoopkanaal van elektronische-communicatiediensten een kopie maken van het identificatiedocument, waaronder van de Belgische elektronische identiteitskaart, maar deze kopie wordt uiterlijk na de activering van de elektronische-communicatiedienst vernietigd.</i> <i>De operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, bewaart een kopie van de andere identificatiedocumenten dan de Belgische elektronische identiteitskaart.</i> <i>De verzamelde identificatiegegevens en -documenten worden bewaard overeenkomstig artikel 126, § 3, eerste lid.</i> De Koning bepaalt, na advies van het Instituut, de tarieven voor de vergoeding van de medewerking van de operatoren en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, aan de in het eerste lid, 2°, bedoelde verrichtingen alsook de termijn waarbinnen de operatoren of de abonnees moeten voldoen aan de opgelegde maatregelen. § 2. De levering of het gebruik van een dienst of van apparatuur die de uitvoering bemoeilijkt of verhindert van de in § 1 bedoelde verrichtingen, zijn verboden, met uitzondering van encryptiesystemen die kunnen worden gebruikt om de vertrouwelijkheid van de communicatie en de veiligheid van betalingen te garanderen.
--	---

§ 3. Totdat de maatregelen, bedoeld in § 1, in werking treden, is het verbod bedoeld in § 2 niet van toepassing op de mobiele openbare elektronische communicatiediensten die worden geleverd op basis van een voorafbetaalde kaart.	§ 3. Totdat de maatregelen, bedoeld in § 1, in werking treden, is het verbod bedoeld in § 2 niet van toepassing op de mobiele openbare elektronische communicatiediensten die worden geleverd op basis van een voorafbetaalde kaart.
§ 4. Indien een operator binnen de door de Koning vastgestelde termijn niet voldoet aan de hem opgelegde technische en administratieve maatregelen, is het hem verboden de dienst, waarvoor de betrokken maatregelen niet genomen zijn, aan te bieden.	<i>De in dit koninklijk besluit gedefinieerde, niet-geïdentificeerde eindgebruikers van voorafbetaalde kaarten die zijn gekocht voor de inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in paragraaf een, identificeren zich binnen de termijn die wordt vastgesteld door de operator of de aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid, waarbij deze termijn niet langer mag zijn dan 6 maanden na de bekendmaking van het koninklijk besluit bedoeld in paragraaf 1. Het in paragraaf 2 bedoelde verbod geldt pas na het einde van de termijn die aan de eindgebruiker wordt toegestaan om zich te identificeren.</i> § 4. Indien een operator <i>of een aanbieder bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid</i> [...] niet voldoet aan de hem <i>door dit artikel of door de Koning</i> opgelegde technische en administratieve maatregelen, is het hem verboden de dienst, waarvoor de betrokken maatregelen niet genomen zijn, aan te bieden.
§ 5. De operatoren sluiten de eindgebruikers die binnen de door de Koning vastgestelde termijn niet voldoen aan de hen opgelegde technische en administratieve maatregelen af van de netwerken en diensten waarop de opgelegde maatregelen van toepassing zijn. Die eindgebruikers worden op geen enkele wijze vergoed voor de afsluiting.	§ 5. De operatoren <i>en de aanbieders bedoeld in artikel 126, § 1, eerste lid</i> sluiten de eindgebruikers die [...] niet voldoen aan de hen <i>door dit artikel of door de Koning</i> opgelegde technische en administratieve maatregelen af van de netwerken en diensten waarop de opgelegde maatregelen van toepassing zijn. Die eindgebruikers worden op geen enkele wijze vergoed voor de afsluiting.
Indien een operator binnen de door de Koning vastgestelde termijn niet overgaat tot de afsluiting van de eindgebruikers die niet voldoen aan de hen opgelegde technische en administratieve maatregelen, is het hem verboden de dienst, waarvoor de eindgebruiker niet heeft voldaan aan de hem opgelegde maatregelen, te verstrekken totdat de identificatie van de oproeper mogelijk is gemaakt.	[...]
	HOOFDSTUK 3. –Wijziging van de wet van 30

	november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten
Artikel 16/2. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, de medewerking vorderen van een operator van een elektronisch communicatienetwerk of de verstrekker van een elektronische communicatiedienst om over te gaan tot: 1° het identificeren van de abonnee of de gewoonlijke gebruiker van een elektronische communicatiedienst of van het gebruikte elektronische communicatiemiddel; 2° het identificeren van de elektronische communicatiediensten en -middelen waarop een bepaald persoon is geabonneerd of die door een bepaald persoon gewoonlijk worden gebruikt. De vordering gebeurt schriftelijk door het diensthoofd of zijn gedelegeerde. In geval van hoogdringendheid kan het diensthoofd of zijn gedelegeerde deze gegevens mondeling vorderen. Deze mondelinge vordering wordt binnen vierentwintig uur bevestigd door een schriftelijke vordering. Iedere operator van een elektronisch communicatienetwerk en iedere verstrekker van een elektronische communicatiedienst die wordt gevorderd, verstrekt aan het diensthoofd of zijn gedelegeerde de gegevens waar om werd verzocht binnen een termijn en overeenkomstig de nadere regels te bepalen bij koninklijk besluit genomen op het voorstel van de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging en de minister bevoegd voor de elektronische communicatie. Het diensthoofd of zijn gedelegeerde kan, mits naleving van de principes van proportionaliteit en subsidiariteit en mits de registratie van de raadpleging, de bedoelde gegevens ook verkrijgen met behulp van toegang tot de klantenbestanden van de operator of van de dienstenverstreker. De Koning bepaalt, op voorstel van de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging en de	Artikel 16/2. § 1. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, de medewerking vorderen van een operator van een elektronisch communicatienetwerk of de verstrekker van een elektronische communicatiedienst om over te gaan tot: 1° het identificeren van de abonnee of de gewoonlijke gebruiker van een elektronische communicatiedienst of van het gebruikte elektronische communicatiemiddel; 2° het identificeren van de elektronische communicatiediensten en -middelen waarop een bepaald persoon is geabonneerd of die door een bepaald persoon gewoonlijk worden gebruikt. De vordering gebeurt schriftelijk door het diensthoofd of zijn gedelegeerde. In geval van hoogdringendheid kan het diensthoofd of zijn gedelegeerde deze gegevens mondeling vorderen. Deze mondelinge vordering wordt binnen vierentwintig uur bevestigd door een schriftelijke vordering. Iedere operator van een elektronisch communicatienetwerk en iedere verstrekker van een elektronische communicatiedienst die wordt gevorderd, verstrekt aan het diensthoofd of zijn gedelegeerde de gegevens waar om werd verzocht binnen een termijn en overeenkomstig de nadere regels te bepalen bij koninklijk besluit genomen op het voorstel van de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging en de minister bevoegd voor de elektronische communicatie. Het diensthoofd of zijn gedelegeerde kan, mits naleving van de principes van proportionaliteit en subsidiariteit en mits de registratie van de raadpleging, de bedoelde gegevens ook verkrijgen met behulp van toegang tot de klantenbestanden van de operator of van de dienstenverstreker. De Koning bepaalt, op voorstel van de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging en de

minister bevoegd voor de elektronische communicatie, de technische voorwaarden waaronder deze toegang mogelijk is.	minister bevoegd voor de elektronische communicatie, de technische voorwaarden waaronder deze toegang mogelijk is.
Eenieder die weigert de aldus gevraagde gegevens mee te delen of de vereiste toegang te verschaffen, wordt gestraft met geldboete van zesentwintig euro tot tienduizend euro. Beide inlichtingen- en veiligheidsdiensten houden een register bij van alle gevorderde identificaties en van alle via rechtstreekse toegang verkregen identificaties. Het Vast Comité I ontvangt van de betrokken inlichtingen- en veiligheidsdiensten maandelijks een lijst van de gevorderde	§ 2. De inlichtingen- en veiligheidsdiensten kunnen, in het belang van de uitoefening van hun opdrachten, de medewerking vorderen van een bank of financiële instelling om over te gaan tot het identificeren van de eindegebruiker van de in artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie bedoelde voorafbetaalde kaart, op basis van de referentie van een elektronische banktransactie die verband houdt met de voorafbetaalde kaart en die voorafgaand meegedeeld is door een operator of verstrekker in toepassing van paragraaf 1. <i>De vordering gebeurt schriftelijk door het diensthoofd of zijn gedelegeerde. In geval van hoogdringendheid kan het diensthoofd of zijn gedelegeerde deze gegevens mondeling vorderen. Deze mondelinge vordering wordt binnen de vierentwintig uur bevestigd door een schriftelijke vordering.</i> <i>Iedere bank en iedere financiële instelling die wordt gevorderd, verstrekt aan het diensthoofd of zijn gedelegeerde onverwijld de gegevens waar om werd verzocht.</i> <i>De identificatiegegevens die de inlichtingen- en veiligheidsdiensten binnen het uitoefenen van de in deze paragraaf bedoelde methode ontvangen, zijn beperkt tot de identificatiegegevens in paragraaf 1.</i> § 3. Eenieder die weigert de aldus gevraagde gegevens mee te delen of de vereiste toegang te verschaffen, wordt gestraft met geldboete van zesentwintig euro tot tienduizend euro. § 4. Beide inlichtingen- en veiligheidsdiensten houden een register bij van alle gevorderde identificaties en van alle via rechtstreekse toegang verkregen identificaties. Het Vast Comité I ontvangt van de betrokken inlichtingen- en [...] veiligheidsdienst maandelijks een lijst van de
identificaties en van elke toegang.	gevoerde identificaties en van elke toegang.

Projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité

TEXTE DE BASE	TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET
	CHAPITRE 2. – Modifications de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques
Article 127. § 1er. Le Roi fixe, après avis de la Commission pour la protection de la vie privée et de l'Institut, les mesures techniques et administratives qui sont imposées aux opérateurs, aux fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, ou aux utilisateurs finals, en vue de permettre : 1° l'identification de la ligne appelante dans le cadre d'un appel d'urgence; 2° l'identification de l'utilisateur final, le repérage, la localisation, les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement des communications privées aux conditions prévues par les articles 46bis, 88bis et 90ter à 90decies du Code d'instruction criminelle et par la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité.	Article 127. § 1er. Le Roi fixe, après avis de la Commission pour la protection de la vie privée et de l'Institut, les mesures techniques et administratives qui sont imposées aux opérateurs, aux fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, aux canaux de vente de services de communications électroniques, aux entreprises fournissant un service d'identification ou aux utilisateurs finals, en vue de permettre : 1° l'identification de la ligne appelante dans le cadre d'un appel d'urgence; 2° l'identification de l'utilisateur final, le repérage, la localisation, les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement des communications privées aux conditions prévues par les articles 46bis, 88bis et 90ter à 90decies du Code d'instruction criminelle et par la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité. <i>Pour ce qui concerne l'identification de l'utilisateur final, l'opérateur ou le fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, est le responsable du traitement au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.</i> <i>Sauf preuve contraire, la personne identifiée est présumée utiliser elle-même le service de communications électroniques.</i> <i>Lorsque l'utilisateur final présente un document d'identification comprenant le numéro de registre national, l'opérateur, le fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, le canal de vente de services de communications électroniques ou l'entreprise fournissant un service d'identification collecte ce numéro.</i> <i>Le canal de vente de services de communications électroniques ne conserve pas de données ou de</i>

Le Roi fixe, après l'avis de l'Institut, les tarifs rétribuant la collaboration des opérateurs et des fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, aux opérations visées à l'alinéa 1er, 2° ainsi que le délai dans lequel les opérateurs ou les abonnés doivent donner suite aux mesures imposées. § 2. Sont interdites : la fourniture ou l'utilisation d'un service ou d'un équipement qui rend difficile ou impossible l'exécution des opérations visées au § 1er, à l'exception de systèmes d'encryptage qui peuvent être utilisés pour garantir la confidentialité des communications et la sécurité des paiements. § 3. Jusqu'à ce que les mesures visées au § 1er entrent en vigueur, l'interdiction visée au § 2 ne s'applique pas aux services de communications électroniques publics mobiles fournis sur la base d'une carte prépayée.	<i>documents d'identification, qui sont transmis à l'opérateur, au fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er ou à l'entreprise fournissant un service d'identification.</i> <i>Si une introduction directe dans les systèmes informatiques de l'opérateur, du fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er ou de l'entreprise fournissant un service d'identification n'est pas possible, le canal de vente de services de communications électroniques peut faire une copie du document d'identification, dont la carte d'identité électronique belge, mais cette copie est détruite au plus tard après l'activation du service de communications électroniques.</i> <i>L'opérateur ou le fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, conserve une copie des documents d'identification autres que la carte d'identité électronique belge.</i> <i>Les données et documents d'identification collectés sont conservés conformément à l'article 126, § 3, alinéa 1er.</i> Le Roi fixe, après l'avis de l'Institut, les tarifs rétribuant la collaboration des opérateurs et des fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, aux opérations visées à l'alinéa 1er, 2° ainsi que le délai dans lequel les opérateurs ou les abonnés doivent donner suite aux mesures imposées. § 2. Sont interdites : la fourniture ou l'utilisation d'un service ou d'un équipement qui rend difficile ou impossible l'exécution des opérations visées au § 1er, à l'exception de systèmes d'encryptage qui peuvent être utilisés pour garantir la confidentialité des communications et la sécurité des paiements. § 3. Jusqu'à ce que les mesures visées au § 1er entrent en vigueur, l'interdiction visée au § 2 ne s'applique pas aux services de communications électroniques publics mobiles fournis sur la base d'une carte prépayée. <i>Les utilisateurs finals non identifiés de cartes prépayées achetées avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé au paragraphe 1er, qui sont définis par cet arrêté royal, s'identifient dans le</i>
---	---

§ 4. Si un opérateur ne respecte pas les mesures techniques et administratives qui lui sont imposées dans le délai fixé par le Roi, il lui est interdit de fournir le service pour lequel les mesures en question n'ont pas été prises. § 5. Les opérateurs déconnectent les utilisateurs finals qui ne respectent pas les mesures techniques et administratives qui leur sont imposées dans le délai fixé par le Roi, des réseaux et services auxquels les mesures imposées s'appliquent. Ces utilisateurs finals ne sont en aucune manière indemnisés pour la déconnexion. Si un opérateur ne déconnecte pas les utilisateurs finals qui ne respectent pas les mesures techniques et administratives qui leur sont imposées dans le délai fixé par le Roi, il lui est interdit de fournir le service pour lequel l'utilisateur final n'a pas respecté les mesures qui lui étaient imposées, jusqu'à ce que l'identification de l'appelant ait été rendue possible.	<i>délai fixé par l'opérateur ou le fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er, ce délai ne pouvant excéder 6 mois après la publication de l'arrêté royal visé au paragraphe 1er. L'interdiction visée au paragraphe 2 ne s'applique qu'après la fin du délai accordé à l'utilisateur final pour s'identifier.</i> § 4. Si un opérateur <i>ou un fournisseur visé à l'article 126, § 1er, alinéa 1er</i>, ne respecte pas les mesures techniques et administratives qui lui sont imposées [...] <i>par le présent article ou</i> par le Roi, il lui est interdit de fournir le service pour lequel les mesures en question n'ont pas été prises. § 5. Les opérateurs <i>et les fournisseurs visés à l'article 126, § 1er, alinéa 1er</i>, déconnectent les utilisateurs finals qui ne respectent pas les mesures techniques et administratives qui leur sont imposées <i>par le présent article ou</i> [...] par le Roi, des réseaux et services auxquels les mesures imposées s'appliquent. Ces utilisateurs finals ne sont en aucune manière indemnisés pour la déconnexion. [...]
	CHAPITRE 3. Modifications de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité
Article 16/2. Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, requérir le concours d'un opérateur de réseaux de communications électroniques ou d'un fournisseur de services de communications électroniques pour procéder à : 1° l'identification de l'abonné ou de l'utilisateur habituel d'un service de communication électronique ou du moyen de communication électronique utilisé;	Article 16/2. § 1^{er}. Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, requérir le concours d'un opérateur de réseaux de communications électroniques ou d'un fournisseur de services de communications électroniques pour procéder à : 1° l'identification de l'abonné ou de l'utilisateur habituel d'un service de communication électronique ou du moyen de communication électronique utilisé;

2° l'identification des services et des moyens de communications électroniques auxquels une personne déterminée est abonnée ou qui sont habituellement utilisés par une personne déterminée. La réquisition est effectuée par écrit par le chef de service ou son délégué. En cas d'urgence, le chef de service ou son délégué peut requérir ces données verbalement. Cette réquisition verbale est confirmée dans un délai de vingt-quatre heures par une réquisition écrite. Tout opérateur d'un réseau de communications électroniques et tout fournisseur d'un service de communications électroniques qui est requis donne au chef de service ou à son délégué les données qui ont été demandées dans un délai et selon les modalités à fixer par un arrêté royal pris sur la proposition du ministre de la Justice, du ministre de la Défense et du ministre qui a les communications électroniques dans ses attributions. Le chef de service ou son délégué peut, dans le respect des principes de proportionnalité et de subsidiarité, et moyennant l'enregistrement de la consultation, également obtenir les données visées au moyen d'un accès aux fichiers des clients de l'opérateur ou du fournisseur du service. Le Roi fixe, sur la proposition du ministre de la Justice, du ministre de la Défense et du ministre qui a les communications électroniques dans ses attributions, les conditions techniques auxquelles cet accès est possible.	2° l'identification des services et des moyens de communications électroniques auxquels une personne déterminée est abonnée ou qui sont habituellement utilisés par une personne déterminée. La réquisition est effectuée par écrit par le [...] dirigeant de service ou son délégué. En cas d'urgence, le [...] dirigeant de service ou son délégué peut requérir ces données verbalement. Cette réquisition verbale est confirmée dans un délai de vingt-quatre heures par une réquisition écrite. Tout opérateur d'un réseau de communications électroniques et tout fournisseur d'un service de communications électroniques qui est requis donne au [...] dirigeant de service ou à son délégué les données qui ont été demandées dans un délai et selon les modalités à fixer par un arrêté royal pris sur la proposition du ministre de la Justice, du ministre de la Défense et du ministre qui a les communications électroniques dans ses attributions. Le [...] dirigeant de service ou son délégué peut, dans le respect des principes de proportionnalité et de subsidiarité, et moyennant l'enregistrement de la consultation, également obtenir les données visées au moyen d'un accès aux fichiers des clients de l'opérateur ou du fournisseur du service. Le Roi fixe, sur la proposition du ministre de la Justice, du ministre de la Défense et du ministre qui a les communications électroniques dans ses attributions, les conditions techniques auxquelles cet accès est possible. § 2. Les services de renseignement et de sécurité peuvent, dans l'intérêt de l'exercice de leurs missions, requérir le concours d'une banque ou d'une institution financière pour procéder à l'identification de l'utilisateur final d'une carte prépayée visée dans l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, sur la base de la référence d'une transaction bancaire électronique qui est liée à la carte prépayée et qui a préalablement été communiquée par un opérateur ou un fournisseur en application du paragraphe 1er aux services de renseignement et de sécurité concernés.
--	--

Toute personne qui refuse de communiquer les données ainsi demandées ou de fournir l'accès requis est punie d'une amende de vingt-six euros à dix mille euros. Les services de renseignement et de sécurité tiennent un registre de toutes les identifications requises et de toutes les identifications obtenues par accès direct. Le Comité permanent R reçoit chaque mois du service de renseignement concerné une liste des identifications requises et de tout accès.	<i>La réquisition est effectuée par écrit par le dirigeant de service ou son délégué. En cas d'urgence, le dirigeant de service ou son délégué peut requérir ces données verbalement. Cette réquisition verbale est confirmée dans un délai de vingt-quatre heures par une réquisition écrite.</i> <i>Toute banque et toute institution financière qui est requise donne sans délai au dirigeant de service ou à son délégué les données qui ont été demandées.</i> <i>Les données d'identification que les services de renseignement et de sécurité reçoivent dans le cadre de l'exercice de la méthode visée au présent paragraphe, se limitent aux données d'identification visées au paragraphe 1er.</i> § 3. Toute personne qui refuse de communiquer les données ainsi demandées ou de fournir l'accès requis est punie d'une amende de vingt-six euros à dix mille euros. § 4. Les services de renseignement et de sécurité tiennent un registre de toutes les identifications requises et de toutes les identifications obtenues par accès direct. Le Comité permanent R reçoit chaque mois du service de renseignement et de sécurité concerné une liste des identifications requises et de tout accès.
--	--